



®

# novomatic

the world of gaming

september 2008  
issue 10  
issn 1993-4289  
[www.novomatic.com](http://www.novomatic.com)  
[magazine@novomatic.com](mailto:magazine@novomatic.com)





**Over 50 years of experience**

**Security • Technology • Solutions**



+49 211 5306 4550

[www.jcmglobal.com](http://www.jcmglobal.com)

[sales@jcm-germany.com](mailto:sales@jcm-germany.com)







## company

chile__monticello grand casino & entertainment world	6
chile__monticello grand casino & entertainment world	12
astra games__innovation and integration are paramount	28
astra games__wechsel im management	32
vdai__uwe christiansen new co-president	41
vdai__uwe christiansen neuer co-vorsitzender	41



## products

super-v+gaminator®__storms into the uk market	18
super-v+gaminator®__erobert den britischen markt	20



## market

ukraine__established to entertain	23
ukraine__der glücksspielmarkt in der ukraine	26
spain__casino zaragoza goes for novo multi-roulette™	42
spanien__casino zaragoza setzt auf novo multi-roulette™	43



## feature

mei__pioneering performance, enhancing relationships	36
mei__performance durch pionierarbeit	38
mc-components__wins with customer focus	44
mc-components__punktet mit kundenfokussierung	46



## imprint

for enquiries, comments and advertising possibilities  
please contact us at [magazine@novomatic.com](mailto:magazine@novomatic.com)

### novomatic® – the world of gaming

published by:  
austrian gaming industries gmbh  
wiener strasse 158, 2352 gumpoldskirchen, austria  
fn:109445z, landesgericht wiener neustadt

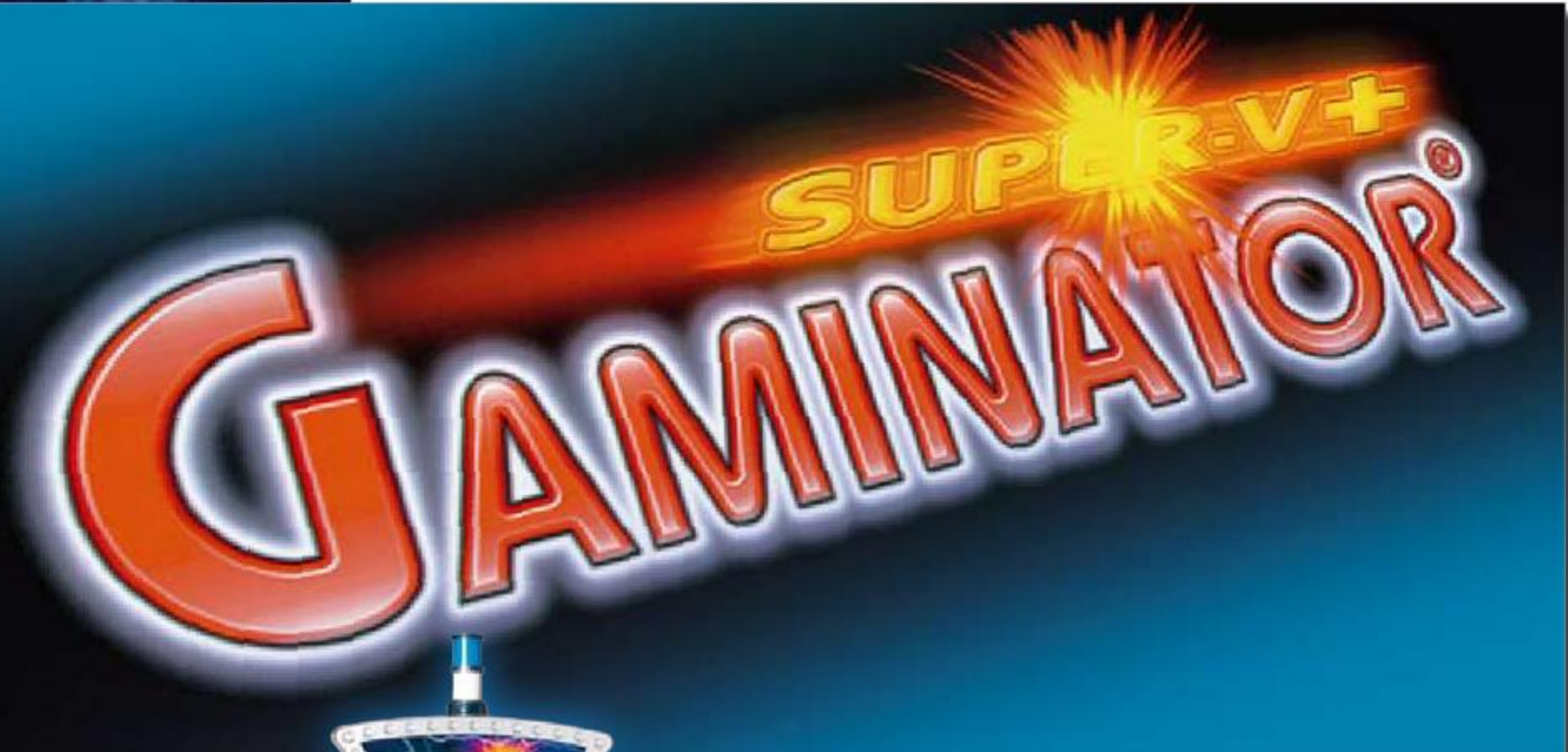
editorial team:  
david orrick, max lindenbergh mba+e, andrea lehner, dr. hannes reichmann

art and layout:  
christina hala

printed by:  
grasl druck und neue medien  
2540 bad voeslau, austria



## Super-V+ Gaminator® – Performance by Design When Winning is Your only Choice!



With a growing choice of stunning Super-V+ Gaminator® multi-game combinations AGI guarantees utmost flexibility for the casino.

Mix no. 17: featuring Book of Ra™ deluxe – one of the gaming highlights in the great range of thrilling game combinations.

Discover the mighty Book of Ra in this new 10-line, 5-reel Coolfire™ II deluxe version of AGI's video slot classic. Treasures and wealth lie hidden in the vaults of the ancient Egyptian temples, waiting to be discovered in this thrilling 3D video game. Find out more about available multi-game combinations at: [www.austrian-gaming.com](http://www.austrian-gaming.com)



COOLFIRE™ II

Novomatic leads, others follow.





## DEAR CUSTOMERS AND BUSINESS PARTNERS,

In this the tenth issue of our magazine we focus on a new landmark in Novomatic's operational expansion: the forthcoming opening of the biggest resort casino in Latin America. On October 8th the Monticello Grand Casino & Entertainment World will open its doors in San Francisco de Mostazal, near Santiago de Chile. In co-operation with our partners Sun International, IGGR and the renowned and highly respected Latin American gaming entrepreneur Rudolf Binder Novomatic will invest more than 200 million Dollars in this entertainment paradigm that will encompass a casino featuring 1,500 gaming machines, 80 live-gaming tables and 300 Bingo terminals as well as a five-star-hotel, conference centre and a shopping mall.

This operational expansion is progressing not only in Latin America but also in numerous important Eastern markets as is exemplified by this issue's feature on Kiev. This development once more proves

the successful implementation of our duality strategy of well-balanced areas of business.

With details about the subsidiary Astra Games UK, market and installation reports as well as a strong presence at international trade shows from Spain to Hungary, Poland, the Czech Republic and Argentina Novomatic once more proves itself to be a true global player.

We hope you will find this issue an interesting read and we are certainly looking forward to welcoming you at one or more of the upcoming international trade shows.

*Dr. Franz Wohlfahrt*  
*CEO, Novomatic Holding*

## GESCHÄTZTE KUNDEN UND GESCHÄFTSFREUNDE,

in der bereits zehnten Ausgabe unseres Magazins steht mit der bevorstehenden Eröffnung des größten Ressort-Casinos Lateinamerikas ein weiterer Meilenstein der operativen Expansion von Novomatic im Mittelpunkt: Am 8. Oktober wird unweit der chilenischen Hauptstadt Santiago de Chile die Monticello Grand Casino & Entertainment World in San Francisco de Mostazal seinen Betrieb aufnehmen. Gemeinsam mit seinen Partnern Sun International, IGGR und dem in Südamerika hochangesehenen Glücksspiel-Unternehmer Rudolf Binder investiert Novomatic mehr als 200 Millionen Dollar. Dieser Vorzeigebetrieb umfasst ein Casino mit 1.500 Glücksspielgeräten, 80 Live-Game-Tischen, 300 Bingo-Terminals sowie ein Fünf-Sterne-Hotel und Einkaufszentrum.

Die operative Expansion verläuft aber nicht nur in Lateinamerika zügig, sondern setzt sich auch in diversen, für Novomatic wichtigen

Märkten Osteuropas fort, wie das Beispiel Kiev in dieser Ausgabe zeigt, und ist damit Beweis für die Umsetzung unserer Strategie ausgewogener Geschäftsbereiche.

Mit Informationen über die Tochter Astra Games UK, Markt- und Installationsberichten sowie Messeauftritten von Spanien über Ungarn, Polen und die Tschechische Republik bis nach Argentinien, präsentiert sich Novomatic auch in September/Oktober als wahrer Global Player.

Wir wünschen Ihnen spannende Lektüre und hoffen, Sie bald auf den internationalen Messen begrüßen zu dürfen.

*Dr. Franz Wohlfahrt*  
*Generaldirektor Novomatic AG*





## MONTICELLO GRAND CASINO & ENTERTAINMENT WORLD

*A GAMING & ENTERTAINMENT ICON FOR CHILE: October marks the opening of the Monticello Grand Casino & Entertainment World with Novomatic taking centre stage.*



**S**eptember in the southern hemisphere marks the official start of spring and this year also commences the eagerly awaited countdown to the opening in October of what is set to be the most significant ever private investment in South America's leisure industry; the Monticello Grand Casino & Entertainment World.

Chile, bounded to the east by the majestic Andes and to the west by the Pacific Ocean is one of South America's most stable and prosperous nations with a population of almost 17 million, of whom an estimated 6 million live in and around Santiago, the country's capital and largest city. The Monticello Grand Casino & Entertainment World sits in spectacular lush mountain scenery at Mostazal; just 57 kilometres or 45 minutes driving time, south by the Panamericana Sur motorway, from the heart of Santiago.

The investment and development consortium now bringing the Monticello Grand Casino & Entertainment World from concept to reality represents a stellar partnership of some of the gaming industry's greatest names. The Novomatic Group operates and manages more than 750 casinos, electronic casinos, bingo halls and sports betting outlets and operates in excess of

85,000 electronic gaming machine and video lottery terminals throughout Europe, Asia, Southern Africa and South America. Adding to those many projects, the Monticello Grand Casino & Entertainment World will soon become another prestige milestone in the continuing development of Novomatic. Partnering Novomatic in the Monticello development is Sun International, South Africa's highly acclaimed international casino and destination resort operator, the French-based, privately owned, International Group of Gaming & Resorts (IGGR) and the renowned and highly respected Latin American gaming entrepreneur Rudolf Binder.





## THE CAPACITY TO SERVE.



The capacity to serve starts with depth of experience. At GLI, we've filled our company with the world's leading engineers, mathematicians, and quality assurance professionals.

GLI tests and certifies electronic gaming devices and systems, ensuring they meet technical gaming standards for jurisdictions all over the world. We know because we work with more than 400 regulators worldwide. Maybe it's time you start with us too.



WHERE THE GAME BEGINS®

GLI Austria GmbH | Austria, 8010 Graz, Riesstrasse 146 | Tel: +43 (0)316 40 28 37 | Fax: -37 | gli@gaminglabs.at - www.gaminglabs.at





**A vision becoming magnificent reality**

There was an instant recognition of the huge future potential of casino gaming in Chile when the country’s government in 2005 declared a national tender for planned new casino licences in each of Chile’s 15 administrative regions. During the gaming exhibition held in Santiago in 2005 the Lady Mayoress of San Fracisco de Mostazal, Mirenchu Beitia Navarette, visited Novomatic’s booth and held discussions with noted Latin American gaming entrepreneur Rudolf Binder. Those discussions were followed by a visit to the proposed site of what is now the Monticello Grand Casino & Entertainment World and the vision of what would be South America’s premium casino entertainment destination was born.

Region VI, officially the ‘Región del Libertador General Bernardo O’Higgins’ but normally referred to simply as ‘O’Higgins’, was the clear prize of Chilean gaming opportunities; being the closest to Santiago and its huge population catchment area. Chile’s gaming regulators decided on a policy of firm but fair regulation based on Swiss gaming law and also determined that projects that had clear benefits for both local and international tourism would be

favoured. The vision expressed by Mayoress Mirenchu Beitia Navarette brought Rudolf Binder to approach Francis Raineau, Chief Executive of the International Group of Gaming Resorts (IGGR) a company already active in the Chilean gaming licenses tender process.

IGGR has over 25 years of experience in casinos, resort management and Baccarat operations in its native France but also has huge international experience, including being the third largest gaming group in Argentina and with significant interests elsewhere in South America. With that background and vision IGGR succeeded in being granted a 15 year casino licence for Region VI in 2006 and soon after reached agreements with both the Novomatic Group and Sun International to set the countdown clock ticking towards the required October 2008 opening date.

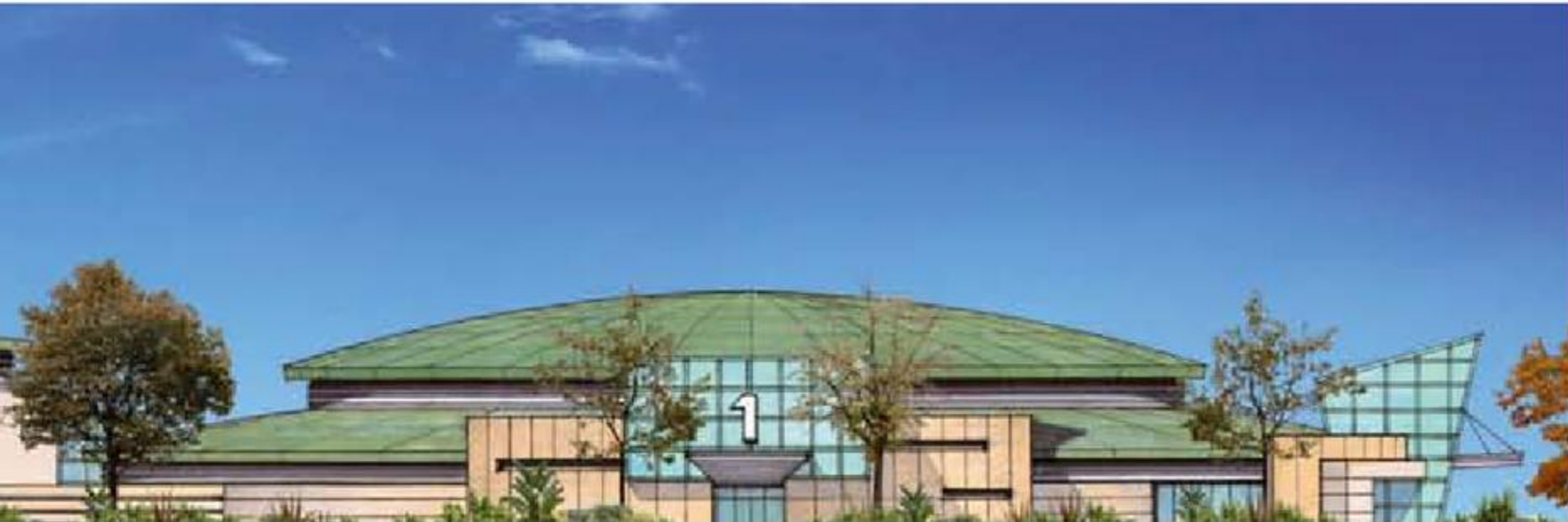
**A quarter century of operational excellence**

Sun International has taken on management responsibility for the Monticello Grand Casino and bring to the project their world-wide reputation for operational excellence dating back to the



*The Monticello Grand Casino & Entertainment World area map.*





establishment of the company in 1983. The group's operations include resorts, luxury hotel products and integrated urban entertainment centres with casinos in 14 jurisdictions in South Africa, Zambia, Botswana, Namibia, Lesotho and Swaziland. More than half of this portfolio has been developed in the last ten years, with new projects in the Middle East, Africa and South America.

Listed on the Johannesburg Stock Exchange in 1985, Sun International has, over the past three decades, invested more than US\$2 billion in new tourism infrastructure. It now employs more than 8,300 people directly and is estimated to have created more than 50,000 new employment opportunities in the broader tourism industry.

Sun International's Chief Executive, David Coutts-Trotter noted: "Together with our partners we regard this project in Region VI as an unique and strategically important opportunity for us to become major role-players in Chile's gaming, tourism and leisure industry. The total investment here at Mostazal is a tangible demonstration of our group's confidence in this country's exciting economic prospects and its rich leisure and tourism industry potential."

### Outlining the project

The Monticello Grand Casino & Entertainment World is a vast and impressive undertaking. Its total build area is 66,300 square metres, divided into the key areas of casino (15,000 sqm), hotel (17,000 sqm), conference centre (4,500 sqm), entertainment and retail areas (6,300 sqm) and secure underground parking (23,500 sqm). Believed to be the largest ever single private investment in South America's leisure and entertainment industry it will be a multi-faceted development featuring a casino, 5-star hotel, conference centre and retail mall. The casino will initially have 1,500 slot machines, 80 gaming tables and a 300 seat bingo operation. The casino will have a luxurious salon privee and

its own Privilege Club where guests can amass points for play on both electronic and table games and so qualify for rewards, special promotional opportunities and a diverse range of 'extra value' player offers.

The casino will open first, in October, with the centre's retail and entertainment venues scheduled for completion by the end of this year and the hotel ready to welcome guests by May 2009. From opening it is anticipated that the casino complex venue will receive 500,000 visits per month, making this the most visited leisure and entertainment site in Chile. The conference centre, too, is impressive both in scale and the high quality of its construction and facility.



*Right above: sportsbar area, and below: entertainment & show area.*



Up to 1,800 guests can be accommodated at any one time and the centre also offers a range of smaller halls and rooms that will be used for presentations, seminars and other events. Equipped with a business centre, tourism bureau and its own reception Monticello's conference centre will become an important location for the promotion of a wide range of business interests.

From the outset the entire Monticello Grand Casino & Entertainment World complex has been carefully designed to be a tourist attracting, family friendly, multi-opportunity leisure attraction that is in keeping with and sympathetic to the local and national culture ethic of Chile. By blending the latest and most modern facilities with a history rich in the traditions of art, craft and ethnic culture the entire project will be harmonious with its natural surrounds, its local traditions and the high demands and expectations of guests both national and international.

Visitors to the Monticello Grand Casino & Entertainment World will eagerly anticipate the opening of the venue's 155 room, 5-star hotel (due to open in May 2009) that will, of course, have its own dedicated food and beverage facilities as well as a luxurious spa. Set to be a definitive luxury casino hotel of the South American continent, the Monticello Grand Casino & Entertainment World hotel will be a 'must-go-to' destination for gaming and tourist guests alike.



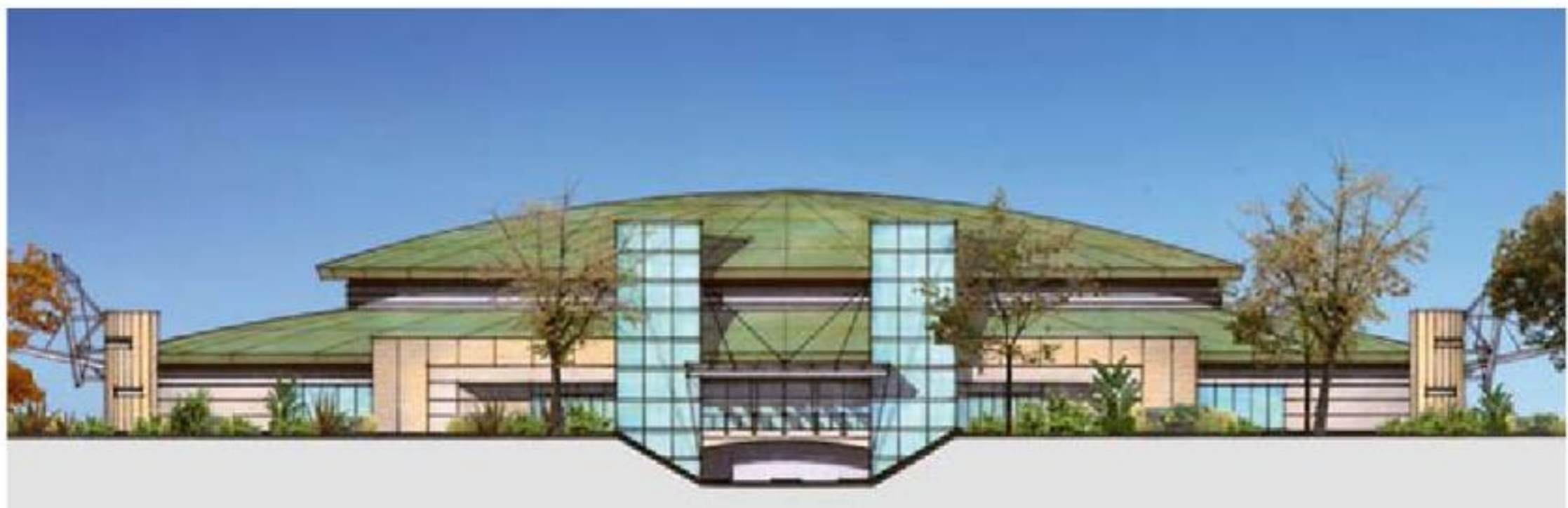
*Above: hotel lobby, below: spa area.*

**Novomatic: A major brand in South America**

Following its strategy of a 50/50 parity between operations and manufacturing the Novomatic Group of Companies announced in 2007 its intention to expand its activities throughout South America. Great progress has been made by Novomatic subsidiary Austrian Gaming Industries GmbH in terms of gaming machine sales and placements throughout the region and now, with the October opening of the Monticello Grand Casino & Entertainment World comes a major expansion of Novomatic's operational activities in the region. As a key member of the Monticello Grand Casino & Entertainment World's development and operational

conglomerate Novomatic firmly expect the Mostazal project to become an icon of Latin American gaming excellence.

From the use of the most advanced electronic and live gaming equipment, to the superb natural setting and advanced construction of the project's infrastructure and the highly professional team now being assembled to welcome guests, the entire Monticello Grand Casino & Entertainment World will be a superb experience that brings jobs and wealth creation to Chile's Region VI as well as providing a world of entertainment and leisure opportunities on one site.







## Looking for luck?

Then the charming LUCKY LADY is your good luck fairy – join her in this new Coolfire™ II release based on the famous video slot classic. Together with her great variety of good-luck charms the LUCKY LADY will open the gates to a world of wins and prizes. Fans of the LUCKY LADY will discover an entirely new 10-line, 5-reel game.

- Top award: 9,000 times bet per line
- Available in various types of Multi-Screen Technology MST® cabinets
- Tokenisation available



Novomatic leads, others follow.

International Sales:

Jens Halle

Phone: +43 2252 606 234, E-mail: sales@novomatic.com, www.austrian-gaming.com





## MONTICELLO GRAND CASINO & ENTERTAINMENT WORLD

*GLÜCKSSPIEL- & UNTERHALTUNGSZENTRUM IM GROSSEN STIL FÜR CHILE: Im Oktober wird die Monticello Grand Casino & Entertainment World feierlich die Pforten öffnen. Novomatic spielt in dem Großprojekt eine zentrale Rolle.*

**A**uf der Südhalbkugel fällt der offizielle Frühlingsbeginn in den September – und in diesem Jahr fällt in diesen Monat auch der finale Countdown für die feierliche Eröffnung der vermutlich größten privaten Investition, die jemals in der südamerikanischen Unterhaltungsindustrie realisiert wurde: die Monticello Grand Casino & Entertainment World.

Chile, im Osten eingerahmt von den majestätischen Anden und im Westen vom Pazifischen Ozean, ist eines der politisch und wirtschaftlich stabilsten und reichsten Länder auf dem südamerikanischen Kontinent. Die Gesamtbevölkerung liegt bei 17 Millionen wovon 6 Millionen in und um die Hauptstadt und das kulturelle sowie wirtschaftliche Zentrum Santiago de Chile leben. Somit ist die Lage der Monticello Grand Casino & Entertainment World ideal: in der bezaubernd schönen Berglandschaft von San Francisco de Mostazal, lediglich 57 Kilometer oder 45 Automi-

nuten auf dem Panamericana Süd Highway von Santiago entfernt.

Das Investment- und Entwicklungskonsortium, von dem die Monticello Grand Casino & Entertainment World realisiert wird, ist eine Partnerschaft einiger der klingendsten Namen der internationalen Glücksspielindustrie. Die Novomatic-Gruppe betreibt mehr als 750 Casinos, elektronische Casinos, Bingohallen und Sportwettfilialen mit mehr als 85.000 Glücksspielgeräten und Video Lottery Terminals (VLTs) in Europa, Asien, Südafrika und Südamerika. Die Monticello Grand Casino & Entertainment World wird bald einen weiteren Meilenstein in der Erfolgsgeschichte der Novomatic-Gruppe darstellen. Partner der Novomatic im Monticello-Projekt sind der bekannte südafrikanische Casino- und Luxusresortbetreiber Sun International Limited, die private französische International Group of Gaming & Resorts (IGGR) und der private, in Südamerika hochangesehene Glücksspielunternehmer Rudolf Binder.





## Eine Vision wird Realität

Als die chilenische Regierung im Jahr 2005 eine nationale Ausschreibung für neue Casinolizenzen in den 15 administrativen Regionen des Landes ausrief, wurde das große Potential des Casinoglücksspiels in Chile sofort erkannt. Während der Glücksspielmesse 2005 in Santiago de Chile besuchte die Bürgermeisterin der Region San Francisco de Mostazal, Mirenchu Beitia Navarette, den Novomatic-Messestand, um erste Gespräche mit dem südamerikanischen Glücksspielunternehmer Rudolf Binder zu führen. Es folgte ein Besuch des Geländes, das nun zur Errichtung der Monticello Grand Casino & Entertainment World dient. Bald darauf stand die Adresse für das Vorzeigeprojekt südamerikanischen Casino-Entertainments fest.

Die Region VI, offiziell 'Región del Libertador General Bernardo O'Higgins' aber üblicherweise als 'O'Higgins' bezeichnet, war von Beginn an die meistbegehrte Region – durch die Nähe zu Santiago de Chile und das gewaltige Einzugsgebiet rund um die Hauptstadt. Die chilenische Glücksspiellegislative setzte eine strikte aber gerechte Regulierung nach Schweizer Vorbild in Kraft und entschied darüber hinaus, dass Projekte, die deutliche Vorteile für den lokalen und internationalen Tourismus mit sich bringen, bevorzugt werden. Die Vision der Bürgermeisterin Mirenchu Beitia Navarette veranlasste Rudolf Binder, den Geschäftsführer der International Group of Gaming Resorts (IGGR), Francis Raineau, anzusprechen, dessen Unternehmen bereits aktiv im chilenischen Casino-Lizenzvergabeprozess engagiert war.

IGGR verfügt über mehr als 25 Jahre Erfahrung im internationalen Casino- und Resortmanagement sowie mit dem Betrieb von Baccarat in französischen Casinos. Das Unternehmen greift darüber hinaus mit bedeutenden Beteiligungen in weiteren südamerikanischen Ländern und als drittgrößte Glücksspiel-Gruppe Argentiniens auf internationale Erfahrungen auf dem südamerikanischen Kontinent zurück. Mit diesem Hintergrund und der unternehmerischen Vision für San Francisco de Mostazal erhielt IGGR im Jahr 2006 schließlich eine 15-Jahres-Lizenz für den Betrieb eines Casinos in der Region VI. Bereits kurze Zeit darauf konnte sowohl mit der Novomatic Gruppe als auch mit Sun International eine Vereinbarung getroffen werden und der Countdown für die vorgeschriebene Eröffnung im Oktober 2008 begann.

## Ein viertel Jahrhundert Erfolg im Betrieb

Sun International wird im Rahmen der Partnerschaft die operative Verantwortung für das Monticello Grand Casino übernehmen.



*The beautiful Mostazal Mountains.*

Das Unternehmen bringt seinen international hervorragenden Ruf für den Betrieb von Spitzencasinos, der bis in das Jahr 1983 zurückreicht, in das Projekt mit ein. Die Aktivitäten der Gruppe umfassen den Betrieb von Resorts, Luxushotels und integrierten





Entertainment Zentren mit Casinos in 14 Jurisdiktionen in Südafrika, Sambia, Botswana, Namibia, Lesotho und Swasiland. Mehr als die Hälfte dieses Portfolios wurde innerhalb der letzten zehn Jahre entwickelt. Darüber hinaus stehen neue Projekte im Mittleren Osten, Afrika und Südamerika an.

Sun International ist seit 1985 an der Börse Johannesburg gelistet und hat in den vergangenen drei Jahrzehnten mehr als US\$ 2 Milliarden in neue Tourismusprojekte investiert. Das Unternehmen selbst beschäftigt zur Zeit mehr als 8.300 Mitarbeiter und hat nach Schätzungen über 50.000 Jobs in der Tourismusindustrie geschaffen.

David Coutts-Trotter, Geschäftsführer von Sun International: „Gemeinsam mit unseren Partnern betrachten wir das Projekt in der Region VI als einzigartige und strategisch wichtige Gelegenheit, unter die Major Player der chilenischen Glücksspiel-, Tourismus- und Unterhaltungsindustrie aufzurücken. Die Investition in Mostazal unterstreicht die Überzeugung unseres Konsortiums von dem großen Potential sowie den wirtschaftlichen Aussichten der Region im Unterhaltungs- und Tourismussektor.“

### Das Projekt im Überblick

Die Monticello Grand Casino & Entertainment World ist ein beeindruckendes Großprojekt. Die Gesamtfläche von 66.300 qm umfasst ein Casino (15.000 qm), ein Hotel (17.000 qm) sowie ein Konferenzzentrum (4.500 qm), Unterhaltungs- und Shoppingbereiche (6.300 qm) und eine Tiefgarage (23.500 qm), die neuesten Sicherheitsstandards entspricht. Das Projekt stellt die vermutlich größte private Investition dar, die in der Geschichte der südamerikanischen Unterhaltungs- und Freizeitindustrie realisiert wurde, und wird ein vielschichtiges Freizeitangebot inklusive Casino, Fünf-Sterne-Hotelanlage und exklusiver Shoppingmeile schaffen. Das Casino, das von Sun International betrieben wird, wird mit 1.500 Spielautomaten, 80 Live-Spieltischen und einem Bingobetrieb mit Platz für 300 Teilnehmer Entertainment im großen Stil bieten. Es umfasst darüber hinaus einen luxuriösen Salon Privee und wird einen eigenen Privilege Club bieten, in dem Gäste für das Spiel an den Automaten sowie an den Live-Tischen Punkte sammeln können und sich dadurch für Prämien, spezielle Promotion-Events und eine Vielzahl von ‚Extra Value‘-Serviceleistungen qualifizieren.

Die Eröffnung des Casinos ist für Oktober 2008 angesetzt. Die Unterhaltungs- und Shoppingeinrichtungen werden etwas später, mit Ende des Jahres fertiggestellt sein und das Hotel wird seine ersten Gäste im Mai 2009 willkommen heißen. Mit der Eröffnung des Casinos erwartet man monatlich 500.000 Gäste, wodurch die Monticello Grand Casino & Entertainment World zur meistbesuchten Unterhaltungs- und Freizeiteinrichtung in Chile werden wird.



*Colorful interior design impressions.*

Das Konferenzzentrum ist ebenfalls sowohl hinsichtlich seines Fassungsvermögens als auch in Sachen Konstruktion und Qualität beeindruckend. Bis zu 1.800 Gäste finden gleichzeitig Platz, wobei das Zentrum auch über eine Reihe kleinerer Hallen und Räume verfügt, die sich für Präsentationen, Seminare und ähnliche Veranstaltungen eignen. Mit einem angegliederten Bürozentrum, Tourismusbüro und eigener Eingangsrezeption wird das Monticello Konferenzzentrum ein wichtiger und zentraler Veranstaltungsort der Region für zahlreiche Veranstaltungen.

Von Beginn an wurde der gesamte Monticello Grand Casino &





## Novo-Bar™ – more choice, more style, more room for gaming.

Novo-Bar™ is the ideal multi-player cabinet for the leading electronic live games made by Novomatic.

- Gripping futuristic style and state-of-the-art gaming technology
- Two different set-up versions open up new possibilities of gaming floor design
- A new dimension of gaming entertainment for operators and their guests.



Novomatic leads, others follow.



Entertainment World Komplex mit dem Ziel geplant, eine attraktive und familienfreundliche Freizeitattraktion mit einer Vielzahl von Angeboten und Möglichkeiten zu schaffen, die sich harmonisch in die lokale Kultur des Landes einfügt. Modernste Technologien wurden zudem mit der reichen Tradition in Kunst, Kunsthandwerk und handwerklicher Kultur vereint. Dadurch ist gewährleistet, dass sich das gesamte Projekt harmonisch in seine natürliche Umgebung und die lokale Tradition einfügt und so die hohen Ansprüche der nationalen und internationalen Besucher erfüllt.



Gäste der Monticello Grand Casino & Entertainment World werden die Eröffnung des Fünf-Sterne-Hotels im Mai 2009 sehlich erwarten. Es bietet 155 Zimmer, eigene Themenbars und -restaurants sowie ein luxuriöses Spa und Wellness-Center. Als erstklassiges Luxus-Hotel & Casino wird die Monticello Grand Casino & Entertainment World eine der attraktivsten Destinationen Südamerikas für Freunde des Glücksspiels und Touristen.

### Novomatic: Ein großer Name in Südamerika

Gemäß der Unternehmensstrategie, ein Gleichgewicht der operativen und produzierenden Geschäftsbereiche zu erlangen, kündigte die Novomatic Group of Companies im Jahr 2007 die Absicht an, die Aktivitäten auf dem südamerikanischen Kontinent auszuweiten. Mit dem Vertrieb von Glücksspielgeräten konnte das 100-prozentige Tochterunternehmen Austrian Gaming Industries GmbH (AGI) bereits große Fortschritte erzielen. Mit der Eröffnung der Monticello Grand Casino & Entertainment World im Oktober schließen nun die operativen Aktivitäten in der Region entsprechend auf.

Als ein wesentlicher Partner in der Entwicklung und im Betrieb der Monticello Grand Casino & Entertainment World ist Novomatic überzeugt, dass das Projekt Mostazal zum Symbol für eine neue hervorragende Qualität des Glücksspielangebotes auf dem lateinamerikanischen Kontinent werden wird. Beginnend bei der herausragenden landschaftlichen Lage und Infrastruktur über die hochqualitative Konstruktion und Bauweise, modernstes Gaming Equipment bis schließlich zu dem hochprofessionellen Team, das sich nun bereitmacht, den Gästen unvergleichliche Spielunterhaltung, ein umfangreiches Freizeitangebot und besten Service zu bieten: die Monticello Grand Casino & Entertainment World ist ein einmaliges Projekt. Es schafft neue Arbeitsplätze und Wohlstand für die Region und eine neue Welt der Unterhaltung und Freizeitmöglichkeiten in bezaubernder Lage für seine Gäste. ■

*A Monticello Hotel suite.*





# Gamesman



Custom made solutions for all  
your gaming requirements.



Gamesman

Crompton Fields • Crompton Way • Crawley • West Sussex • RH10 2QB

Tel: +44 (0)1293 418888 Fax: +44 (0)1293 418880

[sales@gamesman.co.uk](mailto:sales@gamesman.co.uk)

[www.gamesman.co.uk](http://www.gamesman.co.uk)



## SUPER-V+ GAMINATOR® STORMS INTO THE UK MARKET

*Novo Casino UK – part of the Novomatic Group of Companies – has introduced the stunning Super-V+ Gaminator® cabinet to the UK casino market. An initial injection of forty machines has been sited across the country, with all machines featuring the internationally renowned Coolfire™ II technology and multi-game compendiums.*

“The performance of the Super-V+ Gaminator® in international markets has highlighted the strength of the product offering, and with this in mind we have introduced the cabinet across a range of gaming floors to gain a comprehensive measure of the performance”, commented Novo Casino UK Marketing and Sales Executive Richard Barr. “Early indications are that Super-V+ Gaminator® will more than mirror the product’s outstanding international success.”

Building on the phenomenal success of the original Gaminator® Cabinet – which is still one of the market leaders across UK casino floors – Super-V+ Gaminator® marries the unparalleled design, functionality and serviceability applauded in the first cabinet with a highly contemporary presentation. Advanced video technology offers high-resolution graphics on two 16:10 panorama screens and an innovative third monitor in compact 16:5 screen format between the two regular screens that is ideally suited to a jackpot display. The visual splendour of the presentation is enhanced by the Coolfire™ II generated graphics of the new games.

Andy Dinning, Director of Games Design for Astra Games Ltd, Novomatic’s UK Centre of Excellence, commented positively on the new machine: “Both the cabinet and the Coolfire™ II games combine to create compelling visual impact with serious playability. We are delighted to introduce one of Novomatic’s most successful international products to the UK market, and we are confident it will exceed the expectations of players and operators alike.”

Grosvenor Casino has introduced the Super-V+ Gaminator® across a number of key sites on their UK wide estate, including three cabinets at the impressive London Victoria Casino. Mark Beattie, Electronic Gaming Product Manager for Grosvenor, remarked: “The existing Multi-Gaminator® product has proven to be very popular with our customers and is firmly established within our Casino Slots Estate. In launching the Super-V+ Gaminator® Novomatic have taken an already successful formula, stepped it up a level and produced a stunning cabinet with superb graphics and an excellent portfolio of games. It’s early days but we expect the Super-V+ Gaminator® to be a real favourite with our players.”

Another benefit applauded by operators is the Super-V+ Gaminator’s ability to fit into the exact footprint of the original Gaminator®, allowing an easy change-over between the two cabinets. It is this continuity, matched by compelling design enhancements, that sets Novomatic cabinets apart. Novomatic have been established in the UK casino market since 1999, a presence that has been

expanded and enhanced by the release of a range of games and cabinets that have continually used innovative technology and creative game play to heighten the player experience.

The Super-V+ Gaminator® currently features two Coolfire™ II multi-game packs, each comprising a variety of internationally proven game themes, some of which already have a strong pedigree in the UK market.

### Super-V+ Gaminator® GB1:

- Lucky Lady’s Charm™ deluxe
- Egyptian Experience™
- Max Beth™
- Holmes & Watson™
- Beetle Mania™ deluxe

### Super-V+ Gaminator® GB2:

- Pharaoh’s Gold™ II deluxe
- The Ming Dynasty™
- Buzzzin’ Bugs™
- Sizzling Hot™ deluxe
- Haute Couture™

The Coolfire™ I Gaminator® cabinet presented a 9-line game format and a 5-line game format and both have been hugely successful with players and operators alike. Super-V+ Gaminator® presents a 10-line game format that allows the introduction of this library of renowned international games.

“As with the Super-V+ Gaminator® cabinet, the games are an enticing mix of both the new and the familiar”, said Richard Barr, Novo Casino UK Sales Executive. “Highly successful game themes such as Lucky Lady’s Charm™ and Beetle Mania™ have been enhanced by Coolfire™ II, which enables an increase in lines and stake as well as more vivid and impressive graphics. Combined with some exciting new games that already have international success, the Super-V+ Gaminator® will undoubtedly become a leading product on UK gaming floors. Such an eclectic line-up of game themes means that there is something to suit the tastes of everyone”, said Richard Barr. “By blending these themes with the proven Novomatic game play, the Super-V+ Gaminator® is a surefire formula for UK casino floors.” ■





## The games in the Super-V+ Gaminator® GB1 & GB2

The games on Super-V+ Gaminator® are alltogether proven international themes and will provide a new dimension to Novomatic's current UK range of game offerings.



**Beetle Mania™ deluxe** is a 5-line-game based featuring a funky band of insects that will get you swinging.

Maximum stake: £2  
Maximum win: £4000

**Buzzin' Bugs™** is a 10-line fun themed game with a collection of lively characters.

Maximum stake: £2  
Maximum win: £4000

**Egyptian Experience™** is a 10-line-game that features ancient Pharaohs and hidden treasures.

Maximum stake: £2  
Maximum win: £4000

**Haute Couture™** is a 10-line-game that introduces the player to the exciting world of high fashion.

Maximum stake: £2  
Maximum win: £4000

**Holmes & Watson™** is a 10-line-game that features the world's most famous detective and his amiable ally on a great adventure.

Maximum stake: £2  
Maximum win: £4000

**Lucky Lady's Charm™ deluxe** is a 10-line-game based on the famous video slot classic that features the charming Lucky Lady and her great variety of good-luck charms.

Maximum stake: £2  
Maximum win: £4000

**Max Beth™** is a 10-line-game that enters the rich world of Shakespearian fantasy.

Maximum stake: £2  
Maximum win: £4000

**The Ming Dynasty™** is a 10-line-game that takes the player back in time to the glorious days of Ancient China.

Maximum stake: £2  
Maximum win: £4000

**Pharaoh's Gold™ II deluxe** is a 10-line Egyptian treasure hunt that will captivate you with enhanced graphics and new design.

Maximum stake: £2  
Maximum win: £4000

**Sizzling Hot™ deluxe** is a 10-line-game, simple and easy to play-favourite all over Europe.

Maximum stake: £2  
Maximum win: £4000

[www.astra-games.com](http://www.astra-games.com)



## SUPER-V+ GAMINATOR® EROBERT DEN BRITISCHEN MARKT

*Novo Casino UK – Teil der Novomatic Group of Companies – hat den Super-V+ Gaminator® nun auch auf dem britischen Casinomarkt eingeführt. Die ersten 40 Geräte der international erfolgreichen Coolfire™ II Innovation wurden in britischen Casinos installiert und begeistern die Gäste mit packenden Multi-Game-Mixes.*

Die Performance des Super-V+ Gaminator® auf den internationalen Märkten beweist die Stärken dieses Produkts. Mit diesen Ergebnissen im Rücken haben wir das Produkt in einer Reihe britischer Casinos installiert, um auch diesen Markt mit realen Werten von der hervorragenden Performance zu überzeugen“, erklärt Richard Barr, Marketing- und Vertriebsleiter, Novo Casino UK. „Die ersten Ergebnisse zeigen bereits, dass der Super-V+ Gaminator® den internationalen Erfolg mehr als bestätigen wird.“

Aufbauend auf dem phänomenalen Erfolg des Gaminator®-Gehäuses – das zu den Marktführern in britischen Casinos zählt – vereint der Super-V+ Gaminator® das einzigartige Design, die Funktionalität und die Wartungsfreundlichkeit seines Vorgängers mit zeitgemäßem Auftreten und einer Spielepräsentation über drei Panorama-TFT-Screens. Neueste Video-Technologie bietet hochauflösende Grafiken auf zwei 16:10 Panorama-Screens und einen innovativen dritten Monitor im kompakten 16:5 Bildschirmformat, der sich ideal für eine Jackpot-Anzeige eignet. Die beeindruckende visuelle Erscheinung setzt sich in den packenden Coolfire™ II-Grafiken der neuen Spiele fort.

Andy Dinning, Leiter des Game Designs von Astra Games Ltd, zeigt sich begeistert von dem neuen Gerät: „Die Maschine und die neuen Coolfire™ II-Spiele vereinen packende optische Attraktivität mit maximalem Spielerlebnis. Wir freuen uns, eines der international erfolgreichsten Novomatic-Produkte auf dem britischen Markt einzuführen. Wir sind überzeugt, dass es die Erwartungen, sowohl der Betreiber als auch ihrer Gäste, mehr als erfüllen wird.“

Grosvenor Casinos hat den Super-V+ Gaminator® in zahlreichen Casinobetrieben in ganz Großbritannien installiert, darunter drei Geräte im beeindruckenden London Victoria Casino. Mark Beattie, Grosvenor-Produktmanager, Electronic Gaming: „Unsere Multi-Gaminator®-Mixes sind hoch beliebt bei den Gästen und haben sich in unserem Produktangebot fest etabliert. Mit dem Super-V+ Gaminator® hat Novomatic eine bestehende Erfolgsformel auf ein neues Level gehoben und ein großartiges Casinoprodukt mit packenden Grafiken und einem hervorragenden Spieleportfolio geschaffen. Es ist noch etwas früh, um konkrete Aussagen zu treffen, wir sind jedoch zuversichtlich, dass der Super-V+ Gaminator® ein neuer Favorit bei unseren Gästen wird.“

Ein weiterer Vorteil, der von den Betreibern begeistert aufgenommen wurde, ist die Möglichkeit, den Super-V+ Gaminator® als direkten Nachfolger auf der exakt gleichen Grundfläche des Vorgängers Gaminator® zu installieren, und der einfache und unkomplizierte

Wechsel zwischen den zwei Gehäusen. Diese Kontinuität, ergänzt durch attraktive Designentwicklungen, zeichnet die Novomatic-Gehäuse aus. Novomatic ist auf dem britischen Markt seit 1999 aktiv und konnte seine Präsenz durch innovative Produkte, kreative Spiele und packendes Spielerlebnis für den Gast laufend verstärken.

Der Super-V+ Gaminator® bietet für den britischen Markt derzeit zwei Coolfire™ II Multi-Game-Mixes mit einer Auswahl international erfolgreicher Spielthemen. Einige dieser Coolfire™ II-Spiele sind bereits als Single Games höchst erfolgreich in Großbritannien.

### Super-V+ Gaminator® GB1:

- Lucky Lady's Charm™ deluxe
- Egyptian Experience™
- Max Beth™
- Holmes & Watson™
- Beetle Mania™ deluxe

### Super-V+ Gaminator® GB2:

- Pharaoh's Gold™ II deluxe
- The Ming Dynasty™
- Buzzin' Bugs™
- Sizzling Hot™ deluxe
- Haute Couture™

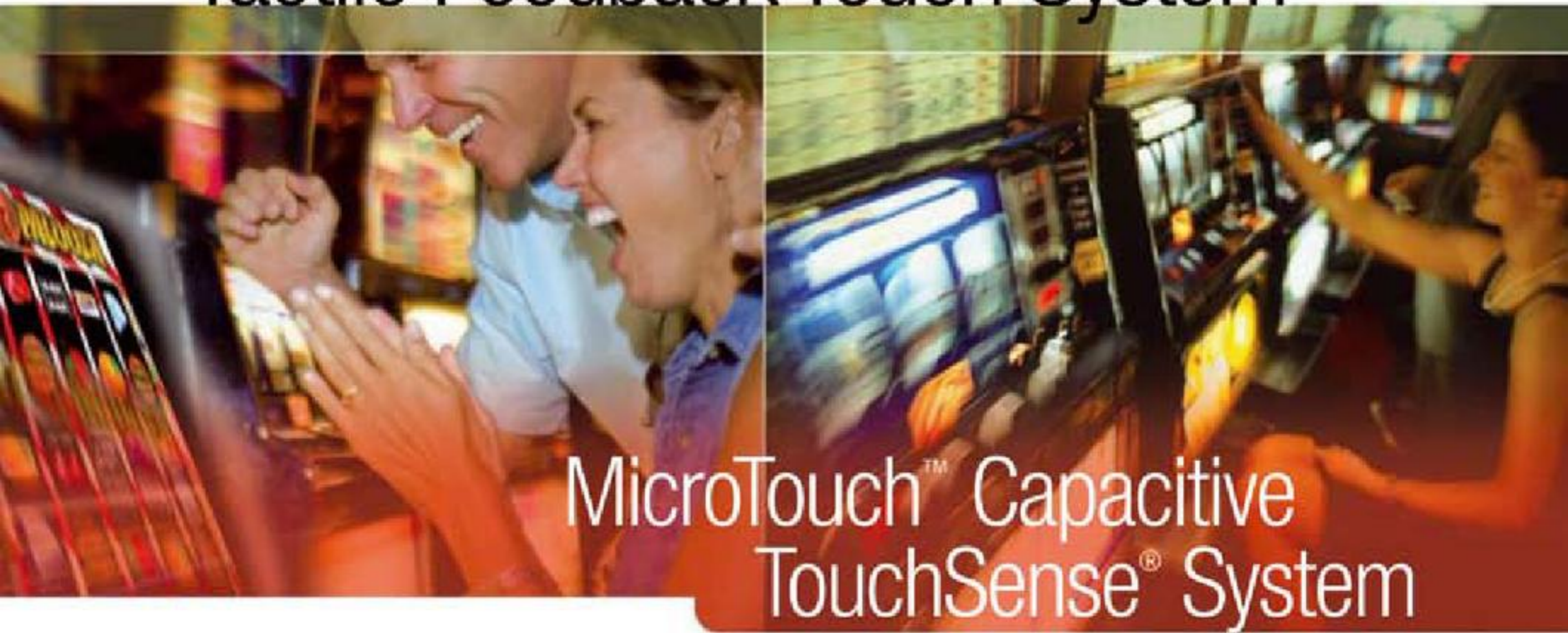
Der Coolfire™ I Gaminator® bietet länderspezifisch angepasste Spiele mit 9 und mit 5 Linien, die sowohl bei Betreibern als auch bei den Gästen enorm beliebt sind. Der Super-V+ Gaminator® präsentiert nun mit einer ganzen Reihe neuer Spiele das 10-Linien-Format für den britischen Markt.

„Wie das Super-V+ Gaminator®-Gehäuse, sind auch die neuen Spiele ein gelungener Mix aus Bekanntem und neuen Innovationen“, meint Richard Barr. „Erfolgreiche Spielthemen wie Lucky Lady's Charm™ und Beetle Mania™ wurden auf der Coolfire™ II Plattform verbessert, rundum erneuert und bieten jetzt mehr Linien, höhere Einsätze sowie beeindruckend lebendige 3D-Grafiken. Mit einer ganzen Reihe neuer Spiele, die bereits international große Erfolge erzielen, wird der Super-V+ Gaminator® ein führendes Produkt in den britischen Casinos. Die breite Palette neuer Spielthemen bedeutet, dass für jeden Geschmack etwas dabei ist“, meint Richard Barr. „Durch die Verschmelzung dieser Themen mit erprobten Novomatic-Spielkonzepten ist der Super-V+ Gaminator® ein bombensicheres Produkt für die britischen Casinos.“





# Tactile Feedback Touch System



The **MicroTouch™ Capacitive TouchSense® System** gives your players a whole new dimension of play.



Tactile Feedback Upgrade Components

Feel the power of tactile feedback available only on the industry-standard in gaming touch technology, the **MicroTouch™ ClearTek™ II touch system** from 3M.

For more information on the **MicroTouch™ Capacitive TouchSense® System**, visit [www.3M.com/uk/touch](http://www.3M.com/uk/touch) or send an e-mail inquiry to [ffasoglio1@mmm.com](mailto:ffasoglio1@mmm.com)



## Die Spiele des Super-V+ Gaminator® GB1 & GB2

Die international erfolgreichen Spielethemen im Super-V+ Gaminator® sorgen für eine neue Dimension in Novomatics UK Produktportfolio.



**Beetle Mania™ deluxe** ist ein beschwingtes 5-Linien-Spiel mit einer mitreißenden Band und fröhlicher Spiel-Unterhaltung.

Maximaleinsatz: £2  
Maximalgewinn: £4000



**Buzzin' Bugs™** ist ein 10-Linien-Spiel, mit einer ganzen Reihe bunter Charaktere.

Maximaleinsatz: £2  
Maximalgewinn: £4000



**Egyptian Experience™** ist ein 10-Linien-Spiel, das sich um Pharaonen und verborgene Schätze dreht.

Maximaleinsatz: £2  
Maximalgewinn: £4000



**Haute Couture™** ist ein 10-Linien-Spiel, das den Gast in die aufregende Welt der Mode entführt.

Maximaleinsatz: £2  
Maximalgewinn: £4000



**Holmes & Watson™** ist ein 10-Linien-Spiel, das sich um die Abenteuer des bekannten Detektivs und seines Assistenten dreht.

Maximaleinsatz: £2  
Maximalgewinn: £4000



**Lucky Lady's Charm™ deluxe** ist ein 10-Linien-Spiel und basiert auf dem Video-Slot-Klassiker, der die Lucky Lady und ihre Glücksbringer international berühmt gemacht hat.

Maximaleinsatz: £2  
Maximalgewinn: £4000



**Max Beth™** ein 10-Linien-Spiel, das in einer Shakespeare-Fantasiewelt angesiedelt ist.

Maximaleinsatz: £2  
Maximalgewinn: £4000



**The Ming Dynasty™** nimmt den Spieler mit 10 Linien mit auf die Reise in die glorreichen Tage des alten China.

Maximaleinsatz: £2  
Maximalgewinn: £4000



**Pharaoh's Gold™ II deluxe** ist eine Schatzsuche auf 10 Linien mit packenden Grafiken und neuem Design im Stil des Alten Ägypten.

Maximaleinsatz: £2  
Maximalgewinn: £4000



**Sizzling Hot™ deluxe** ist ein einfach zu spielendes 10-Linien-Spiel, das bereits international eine große Fangemeinde hat.

Maximaleinsatz: £2  
Maximalgewinn: £4000

[www.astra-games.com](http://www.astra-games.com)





## ESTABLISHED TO ENTERTAIN IN UKRAINE

In co-operation, **novomatic – the world of gaming** and Glyn Thomas, expert on the international gaming markets and Editor of the well established industry magazine **casino life**, provide an overview of the present situation and trends of the gaming industry in Ukraine. In his contribution Glyn Thomas, who lives in Kiev, Ukraine, rectifies the most commonly held prejudices...

### – Glyn Thomas/casino life –

#### Mixed Messages

Ask most people who have never been to Ukraine just what they believe it is like and three common themes emerge:

- The Ukraine is part of Russia.
- It is a dangerous place full of criminals.
- It is politically unstable and prone to revolution.

For those of us who live and work here, such commonly-held thoughts are not upsetting – far from it; they only help to keep us happy. Just out of reach of the cheap air fare stag party armies, our cities will hopefully never turn into the nightmares that Prague, Budapest or Riga have become. Nevertheless, when serious businesses start to believe these misconceptions, this can have a damaging effect – a government that spends most of its time squabbling or appearing on television (squabbling); inflation running at over 20% per annum; a devaluation of the dollar; and of course the ripples of the ‘credit crunch’ have all meant that foreign investment has failed to increase at the rate it could have.

That said, those who have invested here are not pioneers of

the Wild East – they are just tenacious – prepared to put up with petty bureaucracy and the occasional need to ‘grease the wheels’. From a gaming perspective over the past few years who has wondered “Shall I go to Macau or Kiev?” The choice is obvious, but just because there are other booming markets does not mean that places like Ukraine should be sidelined. The fact that Ukraine has been overlooked has oddly had a positive effect in other ways – by making it very stable. For instance, there has not been an uncontrolled casino boom. Olympic Casinos are the only serious operator that have done anything on a large investment scale here – going from a standing start in 2006 and now having 22 operations. Along the way they have hardly done anything to offend anyone except pay their taxes (thus highlighting some that don’t).

Providing safe, clean casinos with bright attentive staff has made some of the opposition sit up and take notice but, all in all, the market here is big enough to take on board Olympic as they continue to thrive. Those gamblers that want their casinos ‘down and dirty’ have plenty of choice, whilst Olympic continue to build their brand and offer something generally missing throughout Ukraine – good service. Ukrainians are travelling abroad more and starting to expect better service (which they don’t get) and, in casinos, better choice and modern games (which they do).



But before we get too carried away, let's look at the misconceptions in more detail:

**'The Ukraine is part of Russia'**

Ukraine (never 'The Ukraine' by the way – it is a common but irritating mistake) is an independent country. Ok, it has close ties to Russia, as witnessed by the Eurovision Contest each year, but it is also increasingly starting to edge cosily towards Europe. Euro 2012 is looming closer but, apart from the limited effects of such a short-lived carnival, more important is the growing trade between Ukraine and Europe. Despite a number of false reports that Ukraine will follow Russia and banish gambling to designated regions, this is not on the cards yet – I predict instead a more measured European approach will prevail (albeit in a decade). It has, however, begun to get its own house in order and only last month passed a bill to restrict casino advertising from prominent positions in the media, on vehicles, and so forth. Someone at least has woken up to the fact that it is better to control than prohibit entirely.

Whilst on the subject of Russia, from July 2009 only Kaliningrad, Altay, the Primorsky region and the border between the Krasnodar and Rostov regions will be able to host gamblers – and with a mutual non-visa agreement between Russia and Ukraine who knows, perhaps Ukraine (and especially its border cities) will pick up some custom.

**'It is a dangerous place full of criminals'**

The criminality aspect is again slightly disingenuous. As in Moscow, the wave of guns and turf wars are long gone and today's casinos have their own niche, catchment area and, as much as can ever be expected, loyal customers. Nobody seems to know how many casinos there are in the capital Kiev, but sixty seems to be the most quoted figure and all improve their offering to customers in slightly different ways with each passing year. Avalon is a different fish from Maximum; Split casinos do not go head-to-head with Premier Palace. And, who can compete with River Palace anyway!

As with Russia the social and criminal problems do not seem to be around casinos per se but around gambling – and let's face it, as with Russia the slot parlours are the biggest problem. Maxbet run a very tight ship but some of the others remind me of a 1970s London betting shop – smoke, gum and gloom. Converting them to bakeries as is the current Moscow trend would help to encourage a micro climate of economic growth around Metro stations and allow gamblers to spend their money in more controlled environments. Regulation here does exist but as I live here (and wish that to continue) let's just say it is as fair and reasonable as can be afforded.

Yes, there is crime but I challenge anyone to find a safer place than Ukraine to walk home at 3am and despite the fact that guns are freely available they are rarely seen.

**'It is politically unstable and prone to revolution'**

This is probably the largest misconception of all. Last year when the government was in effect dissolved, one would

have thought that the country would have ground to a halt. Wrong. It flourished in many respects as business here tries to thrive despite the government's inefficiencies and lack of guidance – their absence was almost positive. Come election time there were demonstrations but only by those who had been paid a few Hrvnia to attend a rally. Maidan Nezalezhnosti, the Independence Square and legendary crucible of the Orange Revolution, was a sea of tents and flags but no blood was spilt – only the occasional bottle of beer at one of the sponsored political pop concerts.

Despite a poor perception, Ukraine is bearing up very well. ■

*Glyn Thomas can be contacted at [www.casinolifemagazine.com](http://www.casinolifemagazine.com), [glyn@ace123.com](mailto:glyn@ace123.com)*

**- Novomatic thriving in Ukraine -**

The Novomatic Group of Companies caters to the Ukrainian market through its 100 percent subsidiary HTL Ukraine. The company with headquarters in Kiev offers special rental concepts and top qualified technical support for the Ukrainian street market and operates a number of electronic casinos in Kiev as well as several other urban centres.

The electronic casinos are run under the Admiral Club brand and in line with the internationally successful and proven Admiral Entertainment Concept. The operations offer guests high quality gaming equipment and first-class service in a top ambience and sophisticated style.

Among the most popular Novomatic machines in Ukraine are the international bestseller Multi-Gaminator® as well as the country specific designed Multi-Games 4 You™ multi-game mixes. Novomatic offers a great range of special game mixes for the Ukrainian market that guarantee maximum flexibility for the operator and thrilling gaming fun for the guest.

Novomatic and its Ukrainian subsidiary HTL Ukraine will participate at the Entertainment Industry 2008 from September 17-19 in Kiev. On booth A402 the companies will present fresh products for the Ukrainian market such as the latest Super-R+ and Super-V+ Gaminator® mixes as well as the Novo-Vision™ Slant Top I and the popular Duo-Classic™ cabinet featuring Multi-Games 4 You™.



Jens Halle, Managing Director AGI, appreciates the economic value of the Ukrainian trade show: "The Ukrainian market presents excellent business opportunities for our diverse business divisions. The Kiev gaming show has firmly established its position as a central meeting place not only for the local gaming industry but for the whole region. In its previous years this show was a great success for us and presented an ideal arena to display our products and innovations. We are looking forward to an even better result this year!" ■



**JA, ES IST EIN WECHSLER.**



Münzschütte



Bill-to-Bill Funktion



Sichere Identifizierungsmöglichkeiten

### **MAXICHANGE PLUS JETZT AUCH ALS CASINO EDITION.**

Die exklusive Casino Edition des Maxichange Plus bietet viele innovative Features: Seine integrierte Münzschütte nimmt bis zu 600 Münzen pro Vorgang auf. Die Bill-to-Bill Einheit verwaltet bis zu 360 Scheine im Geldkreislauf. Zudem wird eine sichere und schnelle Identifizierungsmöglichkeit des Anwenders über Aufsichtskarte, Barcodeleser oder Fingerprint ermöglicht.

Unsere Berater freuen sich auf Ihren Anruf: 04101-3024-0.  
Mehr Informationen finden Sie auch im Web unter: [www.crown-tec.de](http://www.crown-tec.de)



## DER GLÜCKSSPIELMARKT IN DER UKRAINE

In Kooperation liefern **novomatic – the world of gaming** und Glyn Thomas, Experte der internationalen Glücksspielindustrie sowie Chefredakteur des etablierten Branchenmagazins **casino life**, einen Report über die derzeitige Situation und aktuelle Trends der Glücksspielbranche in der Ukraine. Glyn Thomas lebt in Kiew und macht in seinem Beitrag reinen Tisch mit den gängigsten Vorurteilen über die Ukraine...

### – Glyn Thomas/ casino life –

#### Gemischte Gefühle

Fragt man Menschen, die das Land noch nie besucht haben, wie sie sich die Ukraine vorstellen, erhält man häufig eine der folgenden drei Antworten:

- Die Ukraine gehört politisch zu Russland.
- Die Ukraine ist ein gefährlicher Ort mit hoher Kriminalität.
- Die Ukraine ist politisch instabil und revolutionsgefährdet.

Für all jene, die hier leben, sind diese weit verbreiteten Vorurteile nicht weiter aufregend – im Gegenteil: sie tragen lediglich dazu bei, eine heile Welt aufrechtzuerhalten. Außer Reichweite

ganzer Armeen von Billigflug-Partygesellschaften wird die Ukraine hoffentlich niemals jenem Albtraum anheim fallen, den Prag, Budapest oder Riga durchleben. Wenn jedoch seriöse Unternehmen Opfer solcher Vorurteile werden, kann der Effekt verheerende Auswirkungen haben. Eine Regierung, die die meiste Zeit damit zubringt, sich zu zanken, oder (zankend) im Fernsehen aufzutreten; Inflationsraten von jährlich über 20 Prozent; eine Entwertung des Dollars; und selbstverständlich auch die weltweiten Auswirkungen der ‚Kreditblase‘, haben allesamt mehr oder weniger dazu beigetragen, dass Auslandskapital nicht in jenem Maße in die Ukraine fließt, wie dies möglich wäre.

Jene, die dennoch hier investiert haben, sind keinesfalls Wild-Ost-Pioniere – sie sind lediglich hartnäckig und bereit, sich mit kleinstädtischer Bürokratie auseinanderzusetzen. Aus dem Blickwinkel des Glücksspiels betrachtet, hat sich wohl niemand ernsthaft die Frage gestellt, ob er besser in Macao oder in Kiew investieren sollte. Die Wahl ist offensichtlich. Jedoch, bloß weil es andere boomende Märkte gibt, dürfen Märkte wie die Ukraine keinesfalls außer Acht gelassen werden. Die Tatsache, dass die Ukraine ein wenig übersehen wurde, hatte paradoxerweise einen marktstabilisierenden Effekt. So gab es beispielsweise keinen unkontrollierten Casinoboom. Nur wenige große Casinobetreiber haben in großem Maßstab investiert. So zum Beispiel Olympic, die ihre Aktivitäten



von Null im Jahr 2006 auf inzwischen 22 Spielbetriebe ausbauen konnten. Dabei hat das Unternehmen es bewerkstelligt, sich keine Feinde zu schaffen und im Gegensatz zu manch anderem Mitbewerber Steuern gezahlt.

Diese neue Generation sicherer, sauberer Casinos mit aufmerksamem Personal hat für einiges Aufsehen gesorgt. Der Markt bietet jedoch auf diesem gehobenen Niveau reichlich Raum und so gedeiht das Unternehmen prächtig. Jene Zielgruppe, die schmutzige Spielstätten bevorzugt, hat jedoch immer noch reichlich Auswahl. Im Gegensatz dazu baut Olympic seine Marke weiter aus und bietet, was in der Ukraine Seltenheitswert hat: guten Service. Auch Ukrainer reisen zunehmend ins Ausland und erwarten besseren Service und, in Casinos, eine größere Auswahl und modernere Spiele.

Aber lassen Sie uns die Vorurteile näher betrachten, bevor wir uns in Details verlieren:

#### „Die Ukraine gehört politisch zu Russland“

Die Ukraine (im Englischen übrigens niemals ‚The Ukraine‘) ist ein unabhängiger Staat. Er ist wohl eng mit Russland verbunden, wie beim jährlichen Eurovision Song Contest regelmäßig deutlich



wird, dennoch nimmt die Ukraine Kurs in Richtung Europa. Die Euro 2012 nähert sich langsam, aber abgesehen von den kurzzeitigen Auswirkungen einer solchen Veranstaltung, kommt langfristig den wachsenden Handelsbeziehungen zwischen der Ukraine und Europa größere Bedeutung zu. Trotz einer Reihe von Falschmeldungen, die Ukraine würde dem russischen Kurs folgen und das Glücksspiel in eigene Regionen verbannen, ist eine derartig geplante Glücksspielpolitik nicht erkennbar – ich würde eher auf einen gemäßigten europäischen Zugang wetten. Die Regierung beginnt jedenfalls langsam, Ordnung in das Glücksspiel zu bringen und hat erst kürzlich ein Gesetz erlassen, das Glücksspielwerbung in markanten Positionen wie in Massenmedien, auf Autos, und dergleichen verbietet. Es dürfte also erkannt worden sein, dass Kontrolle besser ist als ein totales Verbot.

In Russland wird ab Juli 2009 Glücksspiel ausschließlich noch in Kaliningrad, Altay, der Region Primorsky und im Grenzgebiet zwischen Krasnodar und Rostov legal sein. Mit einer gegenseitigen Non-Visa-Vereinbarung zwischen Russland und der Ukraine könnte die Neuregelung auch für die Grenzregionen der Ukraine gutes Geschäft bringen.

### **„Die Ukraine ist ein gefährlicher Ort mit hoher Kriminalität“**

Der Kriminalitätsaspekt ist ein wenig unehrlich. Wie in Moskau sind die Zeiten bewaffneter Revierkämpfe schon lange Geschichte. Die heutigen Casinos haben ihre eigenen Nischen, Einzugsgebiete und loyale Kundschaft. Niemand scheint zu wissen, wieviele Casinos es in Kiew tatsächlich gibt, aber 60 ist die meistzitierte Zahl. Sie verbessern ihr Produkt- und Serviceangebot laufend in unterschiedlicher Art und Weise. Das Avalon unterscheidet sich völlig vom Maximum, Split Casinos sind nicht vergleichbar mit Premier Palace und das River Palace ist ohnedies einzigartig!

Wie auch in Russland sind die sozialen und kriminellen Probleme nicht im Dunstkreis der Casinos angesiedelt, sondern liegen vielmehr im Bereich der Spielhallen. Maxbet führt ein straffes Regiment, manch anderer Anbieter erinnert jedoch sehr an einen Londoner Wettshop aus den 70er Jahren – Plastikeinrichtung, viel Rauch und Zwielicht. Aus der Sicht von jemandem, der hier lebt (und auch hofft, das noch länger zu tun) kann man behaupten, auch dies hält sich in vertretbarem und vernünftigem Rahmen.

Ja – es gibt wohl Kriminalität hier, aber zeigen Sie mir einen sichereren Ort, wo man morgens um 3:00 Uhr noch zu Fuß nach Hause gehen kann. Waffen sind wohl frei erhältlich, man sieht sie jedoch sehr selten.

### **„Die Ukraine ist politisch instabil und revolutionsgefährdet.“**

Wahrscheinlich das größte Vorurteil von allen. Als sich im Vorjahr die Regierung praktisch aufgelöst hatte, hätte man annehmen können, das Land würde ins Chaos stürzen. Das Gegenteil geschah: die Wirtschaft blühte, weil die Unternehmer hier gelernt haben, auch trotz aller Unzulänglichkeiten und Führungslosigkeit der Politik zurechtzukommen. Zum Zeitpunkt der Wahlen gab es wohl Demonstrationen, das Publikum allerdings war gekauft.

Maidan Nezalezhnosti, der Platz der Unabhängigkeit und legendäre Ort der Entscheidung der Orangen Revolution, präsentierte sich als Meer von Zelten und Flaggen, es floss kein Blut – lediglich Bier bei den gesponserten politischen Popkonzerten.

Wenn auch vom Ausland kaum bemerkt, entwickelt sich die Ukraine sehr positiv. ■

*Ein Bericht von Glyn Thomas, er ist erreichbar unter [www.casinolifemagazine.com](http://www.casinolifemagazine.com), [glyn@ace123.com](mailto:glyn@ace123.com)*

## **– Novomatic in der Ukraine –**

Novomatic/Austrian Gaming Industries GmbH (AG) ist in der Ukraine u.a. über die 100-prozentige Tochter HTL Ukraine aktiv. Das Unternehmen mit Sitz in Kiew bietet diverse Möglichkeiten der Maschinenmiete und hochqualifizierten Technischen Support für den ukrainischen Markt. Darüber hinaus betreibt Novomatic eine Reihe elektronischer Casinos in der Ukraine.

Die elektronischen Casinos werden unter der Marke Admiral Club betrieben und orientieren sich am international erfolgreichen Admiral Entertainment Konzept. Die Spielbetriebe bieten den Gästen modernstes Gaming Equipment und erstklassigen Service in gehobenem und stilvollem Ambiente.

Zu den populärsten Novomatic-Maschinen in der Ukraine zählen der internationale Bestseller Multi-Gaminator® sowie die länderspezifisch gestalteten „Multi-Games-4-You™“ Multi-Game-Mixes. Novomatic bietet eine breite Palette spezieller Game-Mixes für den ukrainischen Markt, die maximale Flexibilität für den Betreiber und packenden Spielspaß für den Gast garantieren.

AGI und die ukrainische Tochtergesellschaft HTL Ukraine werden an der Glücksspielmesse Entertainment Industry 2008 vom 17.-19. September in Kiew teilnehmen. Auf dem Messestand Nr. A402 werden die Unternehmen neueste Produkte für den ukrainischen Markt vorstellen, wie die aktuellen Super-R+ und Super-V+ Gaminator®-Mixes sowie den Novo-Vision™ Slant Top I und das populäre Duo-Classic™ Gehäuse mit diversen Multi-Games 4 You™ Programmen.

AGI-Geschäftsführer Jens Halle schätzt den wirtschaftlichen Wert der ukrainischen Messe: „Der ukrainische Markt bietet eine Vielzahl von Möglichkeiten für unsere unterschiedlichen Geschäftsbereiche. Die Messe in Kiew hat sich inzwischen als zentraler Treffpunkt, nicht nur für die lokale Glücksspielindustrie, sondern für die gesamte Region, etabliert. Sie war in den letzten Jahren immer sehr erfolgreich für uns und stellt eine ideale Gelegenheit dar, unsere Produktinnovationen zu präsentieren!“ ■







*New Astra production facilities, Cardiff.*

## **ASTRA GAMES: INNOVATION AND INTEGRATION ARE PARAMOUNT**

*Novomatic subsidiary company Astra Games Ltd, based in Bridgend, South Wales, has a deservedly proud reputation as the UK's most successful game innovator of recent years. At the core of Astra's success is the team of multi-talented gaming professionals that make up the company's workforce. The strengths and future potential of several key members of the Astra team have recently been advanced with a number of significant promotions.*

**N**ewly appointed Managing Director Zane Merisch has transferred from Novomatic headquarters in Austria to head the team while former financial controller Neil Paramore has been appointed to the Astra Board as Finance Director. Andy Dinning has been appointed to the post Director of Game Design and will continue to work in close co-operation with Astra founding Director and legendary UK games industry guru, Ron Watts. Giving additional impetus to Astra's export business is Phil Burke, in the role of International Sales and Development Executive.

Zane Mersich, 35, becomes Astra's Managing Director at what he senses is a pivotal time for both Astra and the wider UK-based games industry. "I am absolutely honoured to have been given the responsibility of being Astra's Managing Director. As a relative newcomer to Novomatic (and indeed to the gaming industry itself) I know that I have been handed a great challenge and a great opportunity by President Graf and Jens Halle, Managing Director of Austrian Gaming Industries. But, from the first moment I arrived at Astra's impressive headquarters building in Bridgend everyone has made me feel totally welcome. Astra's history is one of success

through innovation, and I can tell you that the whole team is currently buzzing with anticipation at some of the new innovations that will be breaking cover in the very near future."

Mersich's challenge, as he readily acknowledges, is to lead the Astra team forward, and the climate of the UK industry has been far from ideal in recent times. Regulatory changes, the implications of the recent UK smoking ban and a more general downturn in the UK's economic fortunes have all combined to make for trading conditions that seasoned industry veterans describe as being some of the toughest in recent memory.

It should, however, never be forgotten that the UK gaming industry has always had the ability to adapt to adverse conditions and to find its way, through product innovations that can excite and energise players, back to prosperous times once again. Mersich noted: "Coming from South Africa, which has always had strong links with Great Britain, and having lived in the UK for a while before joining Novomatic, I admire their peoples' characteristics of strong work ethic, creativity and the ability to deal with adverse situations by being creative and adapting to new situations. It is a flair for



# Casino Seating

2008/3

Our company manufactures high quality metal furniture such as a large variety of bar stools, chairs, tables and seating for gambling machines and casinos.

We also meet your individual needs, whatever material, colour and design.

DESIGN  
PRODUCTION  
by  
  
PATIR



*designed and patented  
by Patir*

Visit us at

Australasian  
**GAMING  
EXPO**

SYDNEY / AUSTRALIA  
24 - 26 August 2008  
BOOTH # 252



MADRID / SPAIN  
September 24-26 2008  
BOOTH # E23

**BEGE  
EXPO**

SOFIA / BULGARIA  
30 Sept. - 02 Oct. 2008  
BOOTH # 220B

global  
gaming  
expo

LAS VEGAS / USA  
Nov. 18-20 2008

**ICE**

LONDON / ENGLAND  
Jan. 27-29 2009  
BOOTH # 3650 & 3645

Patir Design GmbH -Germany  
Tel.: +49 - 89 - 829 88 38 0  
Fax: +49 - 89 - 829 88 38 29

[www.patir.de](http://www.patir.de)

[info@patir.de](mailto:info@patir.de)

DESIGN  
PRODUCTION  
by  
PATIR

Casino Seating



inventiveness that I see very clearly demonstrated by the workforce at Astra in their willingness to pull together and succeed."

Andy Dinning has seen similar situations before and while acknowledging that times have been less than ideal, is confident for the future. He said: "This is a pivotal time in virtually all of Astra's key markets and we are committed to realising the wealth of ideas within the company as a whole. With the support of Novomatic and their huge resources we are embracing technology advances, moving into exciting new concepts and working closely with Astra's partners to produce the strongest games for each market." As of now Andy Dinning's desk is piled high with new product development ideas, each in varying states of process. Not all will eventually pass successfully through the stringent game analysis to which every new Astra product is subjected but such are the needs of Astra's UK home-based industry for exciting new products that many differing ideas are under consideration.

The analogy of an artist doing many initial sketches before going on to create an artwork masterpiece or a recording artist doing numerous demo recordings before finally committing a new work the recording studio are appropriate. Game designers are, quite simply, artists and it is the challenge to constantly increase their creativity that is their personal inspiration.

Zane Mersich agrees: "Working with creative people like Ron Watts and Andy Dinning is a great experience. Just watching these guys spark off each other in product development sessions is, quite literally, a thrill. Ron's achievements, over many years, speak for themselves and Andy has really come to the fore in his new roles. In one comparative way it is like watching great virtuoso musicians jamming together. From where they start there is no knowing where the creative spark will take them and their energy enthuses the other members of the team."

Mersich has already identified that the way by which Astra will progress to the next level of achievement is by closer integration within the Novomatic Group: "Astra has been operating something of an isolationist policy, remote from the group, and that means that many resources, on a whole range of fronts, have not been fully utilized. In a very short time we have implemented a much broader based dialogue and we are really starting to see the benefits of that. Our new Finance Director, Neil Paramore, is what I would call, from a management point of view, the ultimate safe pair of hands. Now he is also seeing real opportunities in terms of procurement and advantages, too, in resources management."

"On the international front Phil Burke is doing an outstanding job as we move forward with Astra's international plans. We have excellent prospects in both Spain and Italy, for example, simply

because we have the right products coming on stream now for those markets and others. When we talk about integration I want to be clear that this is a two-way street."

"Novomatic is taking on board new ideas and initiatives from Astra and there are clearly exciting times ahead. It is true that the UK market has been (and still is, to some extent) in the doldrums but in that situation it is up to us manufacturers

to lead the way by providing the market with new and exciting products. By the time we are in London in October for the Preview show, we will have the first of those new products ready to unveil and there will be more to follow. Right now there is a genuine 'buzz' throughout Astra Games, from the design studio to the factory floor, and our whole team is ready to do what it does best: serve the market with products that can and will bring the good times back to the whole UK games industry."

It can thus be seen that the entire Astra Games team is very much 'on the march' to inspire the UK games industry to bring the good times back. As always, market forces determine success as regards new products but Astra is totally focused on ensuring that what leaves their Bridgend factory over the coming months will be what every new product should be: the best yet... for now. ■



Zane Mersich, Managing Director, Astra Games Ltd.

Modern offices at the new Astra house.







# PREVIEW

STAND: CH19/22

You Bet!!!



AHEAD OF THE GAME



T: +44(0)1656 658658 F: +44(0)1656 672849  
E: sales@astra-games.com www.astra-games.com

© Copyright Astra Games Limited 2008

Distribution

  
www.crowndirect.co.uk

  
www.mdmleisure.com

  
www.deithleisure.com

  
www.rms-sales.com

Gamble responsibly www.gambleaware.co.uk





## WECHSEL IM ASTRA MANAGEMENT

*Astra Games Ltd, ein Tochterunternehmen der Novomatic mit Sitz in Bridgend, Südwales, verfügt über den Ruf der erfolgreichste britische Spieleinnovator der letzten Jahre zu sein. Hinter Astras Erfolg steht ein starkes Team vielseitiger und talentierter Spezialisten. Im Rahmen der jüngsten Personalumstrukturierung werden nun einige zentrale Teammitglieder durch Promotions in ihren Potentialen und Stärken gefördert.*



**D**er neue Geschäftsführer Zane Mersich kam direkt aus dem österreichischen Novomatic-Hauptquartier nach Bridgend, um das neu zusammengestellte Team an der Spitze zu führen. Der bisherige Controller Neil Paramore wurde neuer Finanzdirektor. Andy Dinning wurde zum Leiter des Game Designs ernannt und wird weiterhin eng mit dem Astra-Gründer und legendären britischen Branchenguru Ron Watts zusammenarbeiten. Neue Impulse für die Exportgeschäfte bringt Phil Burke als internationaler Vertriebsdirektor.

Zane Mersich (35) wird zu einem Zeitpunkt Geschäftsführer von Astra, den er selbst als Wendepunkt für das Unternehmen und die gesamte britische Glücksspielindustrie betrachtet: „Es ist eine große Ehre für mich, zum Geschäftsführer eines derart hochrangigen britischen Glücksspielunternehmens ernannt worden zu sein. Als relativer Neuling bei Novomatic (und genereller Newcomer in der Branche) weiß ich, dass Präsident Graf und Geschäftsführer Jens Halle mir damit eine große Herausforderung und einmalige Chance gegeben haben. Mein Empfang hier bei Astra in Bridgend war sehr herzlich und ich fühlte mich sofort willkommen. Astras Geschichte ist geprägt von Erfolg durch Innovation und ich habe

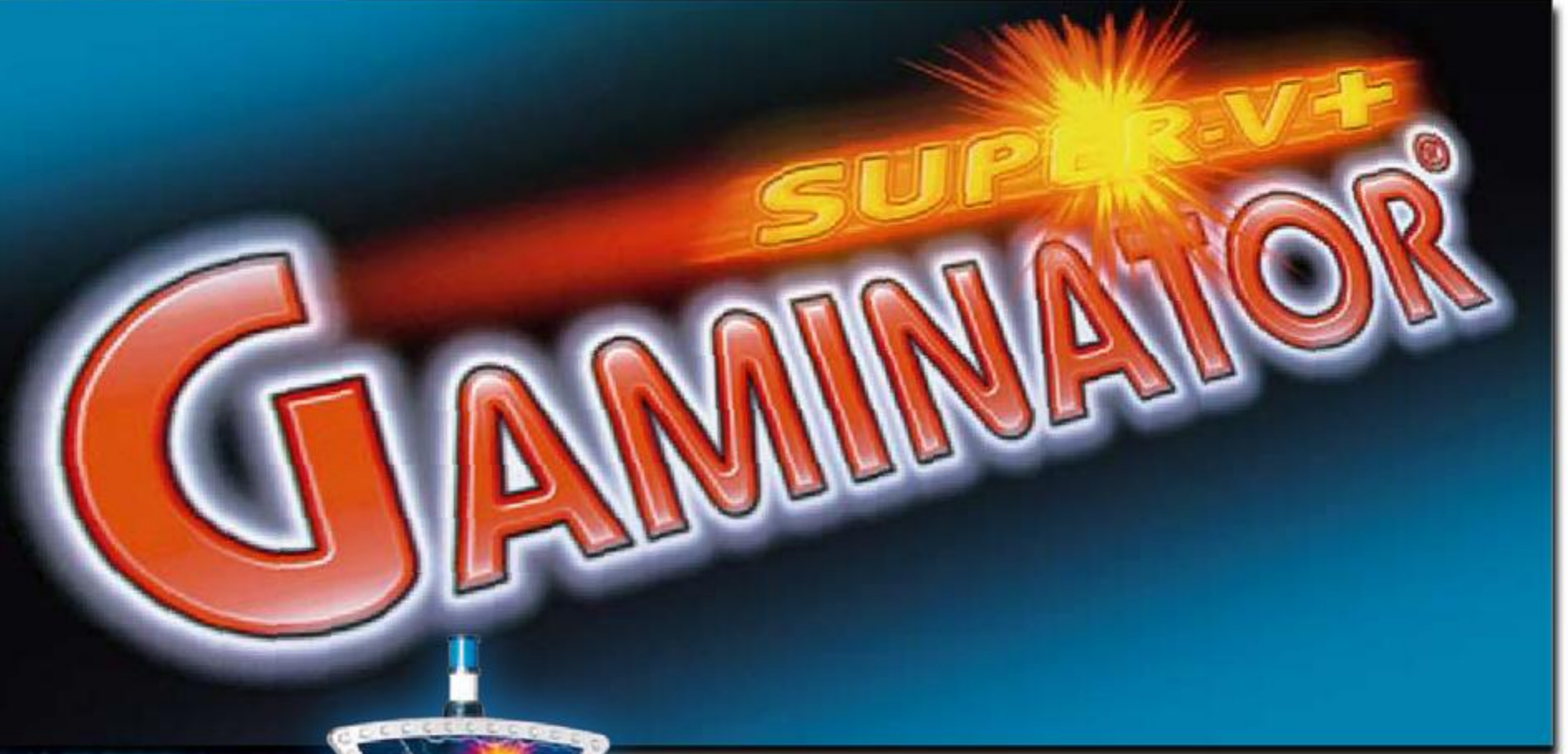
hier ein großartiges Team, das stolz ist auf den hervorragenden Ruf des Unternehmens und, das es kaum erwarten kann, die neuen Entwicklungen endlich auf dem Markt zu präsentieren.“

Zane Mersich sieht seine Herausforderung darin, das Astra-Team auch in einer Zeit erfolgreich voranzuführen, die in der britischen Glücksspiel-Industrie zuletzt durchaus keine idealen Voraussetzungen bot. Gesetzesänderungen, die Auswirkungen des jüngsten Rauchverbots sowie ein genereller Abwärtstrend der britischen Wirtschaft haben gemeinsam das Ihre dazu beigetragen, dass die derzeitigen Marktbedingungen auch von erfahrenen Branchenkenner als historisch ungünstig bezeichnet werden.

Man sollte dennoch nicht vergessen, dass die britische Glücksspielindustrie schon immer in der Lage war, widrigen Bedingungen zu trotzen und durch spannende Produktinnovationen und begeisternde Produkte für neuen Aufschwung zu sorgen. Zane Mersich: „Ich komme aus Südafrika, einem Land, das immer schon eng mit Großbritannien verbunden war, und habe vor meiner Zeit bei Novomatic einige Zeit in Großbritannien gelebt. Ich bewundere die Arbeitsmoral, Kreativität und die Fähigkeit der Briten, auch



## Super-V+ Gaminator® – Performance by Design When Winning is Your only Choice!



With a growing choice of stunning **Super-V+ Gaminator®** multi-game combinations AGI guarantees utmost flexibility for the casino.

Mix no. 20: Featuring **Dolphin's Pearl™ deluxe** – one of the gaming highlights in the great range of thrilling game combinations.

Play with the dolphins in this lively maritime 3D-adventure!  
**Dolphin's Pearl™ deluxe** is an exciting 10-line, 5-reel Coolfire™ II version of AGI's legendary video game classic. With brand new high resolution 3D graphics in sub-aqua style and entrancing new sound it will thrill old fans and new players alike! Find out more about available multi-game combinations at: [www.austrian-gaming.com](http://www.austrian-gaming.com)



Novomatic leads, others follow.



ungünstigen Bedingungen mit kreativen Lösungen zu begegnen. Diesen konstanten Fluss neuer Ideen und das Bestreben, gemeinsam zum Erfolg zu kommen, sehe ich auch ganz deutlich im Team von Astra.“

Andy Dinning hat ähnliche Situationen bereits zuvor erlebt und ist trotz der tristen Wirtschaftslage zuversichtlich: „Dies ist ein entscheidender Zeitpunkt in all unseren Kernmärkten und wir wollen dem als geschlossenes Unternehmen mit einer Vielzahl neuer Ideen begegnen. Durch die Unterstützung der Novomatic und ihrer gewaltigen Ressourcen eröffnen sich uns enorme technologische Fortschritte, wir entwickeln spannende neue Konzepte und arbeiten eng mit unseren Partnern zusammen, um die stärksten Spiele für jeden Markt anzubieten.“

So türmen sich auf Andy Dinnings Schreibtisch neue Produktentwicklungsideen in vielerlei Entwicklungsstadien. Nicht alle werden die strenge Produktanalyse bestehen, der jedes Astra-Produkt unterzogen wird, aber genau diese Fülle an Ideen und genaue Prüfung sind notwendig, um optimale Produkte zu entwickeln. Im kreativen Prozess des Game Designs gibt es Analogien zur Skizzenarbeit der darstellenden Kunst oder dem Aufnahmeprozess eines Musikers im Tonstudio. Spieledesigner sind Künstler, und es gilt, ihre Kreativität als Quelle der Inspiration mit allen Mitteln zu fördern.

Zane Mersich stimmt zu: „Die Zusammenarbeit mit kreativen Menschen wie Ron Watts und Andy Dinning ist ein großartiges Erlebnis. Alleine zu beobachten, wie sie sich in den Produktentwicklungs-Meetings in ihrer Kreativität gegenseitig steigern, macht Freude. Rons Erfolge über viele Jahre hinweg sprechen für sich selbst und Andy läuft in seiner neuen Rolle zu Höchstform auf. Irgendwie ist es, als würde man Musikvirtuosen in einer Jam-Session beobachten. Zu Beginn weiß man nie, wo sie der kreative Fluss hinführt, und mit ihrem Enthusiasmus stecken sie das gesamte Team an.“

Mersich hat bereits deutlich erkannt, dass der Schlüssel zum künftigen Erfolg in einer engeren Integration in die Novomatic-Gruppe liegt: „Astra hat in den letzten Jahren eine Art Isolationspolitik betrieben, fernab der Gruppe, und so auf eine ganze Reihe von Ressourcen und Synergien verzichtet. In der kurzen Zeit waren wir nun in der Lage, einen wesentlich intensiveren Dialog anzustimmen und eine breite Basis für die künftige Zusammenarbeit zu schaffen, und wir sehen bereits heute deutliche Vorteile und Verbesserungen.“

„Unser neuer Finanzdirektor Neil Paramore, ist aus Management-Sicht betrachtet ein sicherer Mann im Tor. Auch er sieht nun reale Möglichkeiten für ein optimiertes Beschaffungswesen und Ressourcenmanagement. An der internationalen Front macht Phil Burke einen hervorragenden Job und treibt Astras internationale Pläne voran. Wir haben exzellente Aussichten in Spanien und Italien, weil wir für diese und viele andere Märkte ideale Produkte anbieten können.“

„Wenn wir von Integration sprechen, muss festgestellt werden, dass diese Integration in beide Richtungen verläuft. Novomatic nimmt ebenfalls neue Ideen und Initiativen von Astra auf – es stehen also für beide Unternehmen spannende Zeiten bevor. Sicherlich machte

der britische Markt (und macht teilweise immernoch) eine Flaute durch, aber gerade zu dieser Zeit ist es an uns Herstellern, den Markt mit neuen, innovativen und spannenden Produkten neu zu beleben. Zur Preview Glücksspielmesse, die im Oktober in London stattfindet, werden wir die ersten dieser neuen Produkte enthüllen und können bereits jetzt weitere ankündigen. Es fegt ein deutlich spürbarer frischer Wind durch unseren Unternehmenssitz in Bridgend, von den Designstudios bis zur Produktion. Und unser gesamtes Team ist bereit das zu tun, was es am besten kann: dem Markt Produkte bieten, die die guten Zeiten in die britische Glücksspielindustrie zurückbringen.“

In Bridgend jedenfalls ist offensichtlich, dass das Astra-Team auf einem neuen Feldzug ist, um die britische Glücksspielindustrie in neue Höhen zu führen. Selbstverständlich beeinflussen die Marktgegebenheiten den Erfolg, aber bei Astra arbeitet man nun mit Hochdruck daran, dass jene Produkte, die in den nächsten Monaten das Haus verlassen, alles bisher Dagewesene in den Schatten stellen. ■



*Astra's International Sales and Development Executive, Phil Burke.*



*Astra's Director of Game Design, Andy Dinning.*



*Astra's founding Director and legendary UK games industry guru, Ron Watts.*



# Helle Köpfe nehmen alle Drei!



**NOVOLINE II**

**NOVO LINE**

**NOVO STAR**

Die NOVO-Multigambler von LÖWEN ENTERTAINMENT ergänzen sich phänomenal in Ihrer Spielstätte und machen dort gemeinsam Furore.

Novomatic leads, others follow.



## MEI – PIONEERING PERFORMANCE, ENHANCING RELATIONSHIPS



The business relationship between Austrian Gaming Industries GmbH (AGI) and MEI has grown steadily since the MEI Cashflow® SC83™ bill reader was introduced in Europe. This is no surprise to people who know these two companies. They share the same corporate philosophy - to bring innovation and value to the industry. Each company is dedicated to an in-depth understanding of the market, revolving around listening to and anticipating customer needs. For the Novomatic Group of Companies, the term 'Novomatic Leads, Others Follow' underlines its commitment to bring innovation and new gaming technology to the market. Similarly, MEI has brought a whole range of benefits to the banknote reader and coin mech market.

**A** fundamental point of the MEI value proposition is bringing industry-leading products to market. Technology is the heart of the Cashflow® SC, as engineering centres in Switzerland, UK and the United States serve as arteries that continually pump innovation into MEI products. True note acceptance rates have been measured many times at casinos around the world. With over 600,000 Cashflow® SCs in operation every day around the world, MEI is proud to state that not a single fraud has been accepted in the Cashflow® SC bill reader, to date. MEI invested millions of dollars into new technologies during the development of the Cashflow® product. Even more importantly, MEI invested hundreds of hours talking to OEMs and operators worldwide about the traits of an ideal bill reader. Today, the Cashflow® product embodies these requirements while producing the advantages and benefits utilised by leading operators.

The modular design of the Cashflow® SC consists of four parts: acceptor head, cashbox, interface card and chassis. Each is equipped with service friendly features. The direct drive acceptor head (with no belts) is only half the length of competitive products and the note is stacked to the front of the cash box. This unique feature provides the operator with three distinct advantages: the distance the note travels is halved, allowing high-speed acceptance; note jamming is exponentially reduced, if not eliminated; and finally, the last note stacked remains visible through two dispute resolution windows in the front of the stacker. These windows physically authenticate the last note inserted and eliminate the need to have additional personnel present to open cash boxes and retrieve notes to resolve player disputes.

Casino operators have always suffered from cashbox issues in the past – dropping one invariably meant replacing it with a completely new unit. This is not so for the Cashflow® SC cashbox. It is constructed from durable polycarbonate allowing the box to absorb shock, eliminate deformation and prevent jams previously due to skewed cash boxes. Furthermore, the clever design features recessed gears

and flanges, which dramatically reduce cost of ownership and replacement.

The sensing technology, the performance core of the unit, completely scans inserted notes using six different wavelengths of light. This produces excellent acceptance rates with high security settings; making a trade-off between acceptance and security a thing of the past.

The result is a product that does what the operator and OEM want. It performs with practically zero maintenance required. Thus, Novomatic, including AGI, NSM LÖWEN Entertainment GmbH and Crown Technologies GmbH, fit the SC Cashflow® in their machines. To further support the relationship with Novomatic, the global MEI team is well structured and positioned to provide local support, where and whenever Novomatic requires.

*European Headquarter of MEI UK International Ltd., Reading (UK).*





MEI's dedication to the Novomatic Group of Companies goes well beyond the transaction of supply. World class commercial, engineering and technical support as well as training accompany each product we sell.

The Novomatic Group of Companies has a strong presence in Germany with NSM LÖWEN and Crown Technologies. Both manufacture for the local AWP market and are using also the high performing Cashflow® SC83 bill reader in street market locations. MEI's value-added support and training have created stronger links to both NSM LÖWEN and Crown Technologies. Kay Taubert, Sales Director, NSM LÖWEN states: "Our choice to use MEI in the German AWP market further strengthens our position. Since the performance of the Cashflow® SC 83 increases revenue while reducing ownership costs, it makes sense for us to fit MEI wherever we can. Finally, as competition is increasing, it is important for us to have beside the best games also the best components. This is especially true for such an important part like the bill acceptor."

Mikjail Abasow, MEI's Sales Manager to Novomatic comments: "We all believe that better components make better systems. The supply of both the best components and the best service allow MEI to provide a better offering to our customers." He adds: "We work diligently to exceed expectations and provide the best products. It is delightful to see how we can impact both machines and operations in providing the best player experience. If new casinos and operators would like to get to know MEI and the distinct advantages, we invite them to start with a free value-added trial to make their own impressions."



*Mikjail Abasow,  
Regional Sales Manager, MEI.*

Where Novomatic leads into operations, MEI follows. Thus, MEI product training also extends to Novomatic's operations. MEI has the structure in place to support internationally-focused companies. Thus, the recent product training given by MEI staff at the Casino Colosseum in Haté, Czech Republic, has ensured that the local casino team has all the knowledge and support tools required to be bill reader self-sufficient.

A further example of the successful collaboration between Novomatic and MEI can be found in Chile. The Novomatic joint venture, with South Africa's Sun International, has turned to MEI for the bill reader solution. The casino in San Francisco de Mostazal, very close to the capital Santiago de Chile, will be the largest in Latin America and will be home to 1,500 slot machines. With the casino opening in October, 100 percent of the Novomatic machines on the floor will leverage the MEI technology and be fitted with the SC Cashflow®. Jens Halle, Managing Director AGI comments: "The advantageous performance of the MEI products and their best-in-class service and corporate support make MEI a right choice for our products and operations."

Casinos worldwide have been introduced to the Cashflow® SC bill reader via value added trials, also known as VATs. The VAT process enables the casino management to experience and document results of the MEI products firsthand. Through these trials, casinos have realised the benefits of improved security, reduced cost of ownership, and above all, more cash in the cash box. Leading casino groups around the world have completed hundreds of trials and each reach the identical conclusions. Their specified preference is the MEI Cashflow®.

MEI continues to search for new solutions. The new Easitrax™ money accounting solution is the next step on this journey. Easitrax™ is an asset-tracking tool designed specifically for the Cashflow. It allows the casino management to track how much money is in a specific cash box, by denomination and by machine. Using MEI RFID technology, Easitrax™ will make individual cash box monitoring/numbering a thing of the past. The RFID chip is reset once the cashbox has been read, eliminating wandering and the need for the cash box to return to a specific machine. Security features ensure that any hot boxes – in other words cash boxes that have not been 'dropped' or emptied – are not returned to the slot floor and into a machine. Furthermore, Easitrax™ improves the ease of access to slot floor data and BV performance, simply through the daily cash box drop. Easitrax™ collects the data during normal operation and then creates a performance data base in soft count – something the casino world can look forward to.

Mark Greenawalt, Director of European and African Gaming at MEI, stated: "We are proud to be a partner to the Novomatic Group of Companies. The Novomatic philosophy of choosing the industry-best components underlines the quality of the Cashflow® SC and other MEI products. Our parallel philosophies in technology leadership and customer focused support continue to drive results for both companies. On behalf of MEI, I would like to thank Novomatic for their on-going business." ■



*MEI Cashflow®SC bill acceptor.*



## MEI – PERFORMANCE DURCH PIONIERARBEIT

Seit der Einführung des MEI Cashflow® SC83™ in Europa hat sich die Zusammenarbeit zwischen Austrian Gaming Industries GmbH (AGI) und MEI laufend intensiviert. All jene, die beide Unternehmen kennen, wird dies kaum überraschen. Beide Unternehmen teilen die gleiche Geschäftsphilosophie, nämlich Innovation und wertvolle Produkte für die Glücksspielindustrie anzubieten. Und beide Unternehmen bringen große Energien auf, um neueste Marktentwicklungen und Kundenbedürfnisse zu erkennen und zu bedienen. Das Firmenmotto der Novomatic Group of Companies, ‚Novomatic Leads, Others Follow‘ unterstreicht das stete Streben nach Innovation und neuester Gaming Technologie für den Markt. MEI hat in vergleichbarer Weise eine ganze Reihe bahnbrechender Innovationen für den Banknoten- und Münzakzeptor-Markt entwickelt.



**E**in wesentlicher Punkt der Wertschöpfung MEI's ist es, branchenführende Produkte auf den Markt zu bringen. Technologie, die in den MEI-Kompetenzzentren in der Schweiz, Großbritannien und den USA laufend weiterentwickelt wird, bildet das Herzstück des Cashflow® SC. Seine Banknotenakzeptanz ist in Casinos rund um den Globus gemessen worden. Mit mehr als 600.000 Cashflow® SCs im täglichen Betrieb in internationalen Casinos, kann MEI heute stolz behaupten, dass von diesem Produkt keine einzige gefälschte Banknote angenommen wurde. MEI hat im Rahmen der Entwicklung der Cashflow® Produktreihe Millionen Dollar in neue Technologien investiert. Darüber hinaus hat MEI sich Zeit genommen, in hunderten von Stunden mit Herstellern und Betreibern die Eigenschaften des perfekten Banknotenakzeptors zu diskutieren. Heute bietet die Cashflow®-Produktreihe mit genau diesen Eigenschaften eine Vielzahl an Vorteilen für Casinobetreiber.

Das modulare Design des Cashflow® SC besteht aus vier Bestandteilen: Akzeptorkopf, Cashbox, Schnittstelle und Gehäuse. Jeder dieser Bestandteile ist wartungsfreundlich aufgebaut. Der direktangetriebene Akzeptorkopf (ohne Antriebsriemen) ist nur halb so lang wie bei Produkten des Mitbewerbs, und die Banknoten werden auf der Frontseite der Cashbox gestapelt. Dieses einzigartige Feature bietet dem Betreiber drei deutliche Vorteile: die Wegstrecke, die die Banknote zurücklegt, wird halbiert, was High-Speed-Akzeptanz ermöglicht. Banknotenstaus werden deutlich reduziert, wenn nicht gänzlich verhindert. Und schließlich bleibt der zuletzt angenommene Geldschein durch zwei spezielle Fenster vor dem Stacker sichtbar, sodass etwaige Streitfälle sofort geklärt werden können, da durch diese Fenster die zuletzt akzeptierte Banknote physisch identifiziert werden kann. Dadurch ist ein zusätzlicher Personalbedarf, um Cashboxen bei etwaigen Streitigkeiten vor Ort zu öffnen, nicht notwendig.

Casinobetreiber hatten in der Vergangenheit ihre liebe Not mit Cashboxen. Sobald eine fallen gelassen wurde, bedeutete dies, dass sie sofort ersetzt werden musste. Die Cashflow® SC Cashbox ist wesentlich stabiler. Sie besteht aus beständigem Polycarbonat, ist stoßresistent, formbeständig und verhindert so jene Staus, die früher aufgrund leichter Materialdeformierung häufig auftraten. Darüber hinaus wurden im ausgeklügelten neuen Design die Zahnräder und Beschläge vertieft angebracht, was der Konstruktion zusätzliche Stabilität verleiht und die Betriebs- und Instandhaltungskosten weiter signifikant reduziert.

Die Sensortechnologie, das leistungsstarke Herz der Einheit, scannt jede eingeführte Banknote mit sechs unterschiedlichen optischen

Wellenlängen. So kann eine Akzeptanz auf höchstem Sicherheitsniveau garantiert werden und der Kompromiss zwischen Akzeptanz und Sicherheit ist Geschichte.

Das Ergebnis ist ein Produkt, das sämtliche Wünsche der Hersteller und Casinobetreiber erfüllt und praktisch wartungsfrei funktioniert. Daher bestückt Novomatic – darunter die Tochterunternehmen AGI, NSM LÖWEN Entertainment GmbH und Crown Technologies GmbH – die Maschinen mit dem Cashflow® SC. Die Beziehungen zu Novomatic werden weiter gestärkt durch die hervorragende Organisationsstruktur bei MEI und die Verfügbarkeit von lokalem Support wo und wann immer Novomatic ihn benötigt. MEI's Engagement für die Novomatic Group of Companies geht weit über reine Lieferabwicklung hinaus. Erstklassige Kontrahierung, Konstruktion und Technischer Support sowie eingehende Schulungen begleiten jedes verkaufte Produkt.

Die Novomatic Group of Companies kann mit NSM LÖWEN und Crown Technologies eine starke Präsenz auf dem deutschen Markt vorweisen. Beide Unternehmen produzieren für den lokalen Markt für gewerbliche Geldgewinnspielgeräte und setzen den Cashflow® SC 83 Banknotenakzeptor auch in eigenen Spielbetrieben ein. MEI's Support- und Schulungsleistungen stellen einen Mehrwert dar und haben eine enge Partnerschaft mit NSM LÖWEN und Crown Technologies entstehen lassen. Kay Taubert, Vertriebsleiter NSM LÖWEN Entertainment: „Unsere Entscheidung, MEI-Produkte auf dem deutschen Markt für Geldgewinnspiele einzusetzen, hat unsere Marktposition weiter gestärkt. Der Cashflow® SC 83 steigert die Gewinne und reduziert gleichzeitig die Betriebskosten. Daher macht es Sinn, ihn einzusetzen wo immer sich Gelegenheit bietet. Schließlich ist es mit wachsendem Wettbewerb wichtig, nicht nur die besten Spiele, sondern auch die besten Komponenten anzubieten. Das trifft in ganz besonderem Maße auf ein derart wichtiges Bauteil wie den Banknotenakzeptor zu.“



Kay Taubert, Sales Director for NSM LÖWEN Entertainment.

Mikjail Abasow, MEI Sales Manager und zuständig für die Betreuung von Novomatic: „Wir sind überzeugt, dass bessere



# PROVEN PERFORMANCE. INCREASED PROFITS.



## MEI CASHFLOW® SC

Request the product that provides unrivaled security and acceptance rates, leading to satisfied players and more money in the cashbox.

Our reputation has been built on the production of more than 3 million note acceptors. That experience, combined with a commitment to technology and individual customer service, has resulted in the ability to provide the best products for you and your customers. MEI's products are relied upon by its customers for more than two billion transactions a week in over 100 countries.

**Learn what MEI can offer your operation.**

**Contact a MEI representative at +44 (0) 118 938 1100**

**for proven performance with every transaction.**

**mei**

[www.meigroup.com](http://www.meigroup.com)



Komponenten zu besseren Systemen führen. Wir arbeiten unablässig daran, die in uns gesetzten Erwartungen laufend zu übertreffen und bestmögliche Produkte zu produzieren. Es macht Freude zu sehen, wie wir dadurch beitragen, maximales Spielerlebnis für den Casinogast zu schaffen. Wannimmer neue Casinos oder Betreiber Interesse haben, die Vorteile unserer Produkte kennenzulernen, laden wir sie ein, sich im Rahmen einer Testinstallation ihr eigenes Bild zu machen.“



**MEI GEO™ stackerless bill acceptor.**

Wo Novomatic in den operativen Bereich geht, folgt MEI. Zum Beispiel mit speziellem Produkttraining in Novomatic-Spielbetrieben. MEI verfügt über die erforderliche Struktur, um international tätige Unternehmen wie Novomatic optimal zu unterstützen. So hat auch die erst vor Kurzem im Casino Colosseum in Haté, in der Tschechischen Republik, stattgefundene Schulung dem lokalen Casinoteam das notwendige Fachwissen vermittelt, um in Sachen Banknotenakzeptor weitgehend autark zu sein.

Ein weiteres Beispiel für die erfolgreiche Zusammenarbeit zwischen Novomatic und MEI findet man in Chile. Das Novomatic-Joint Venture mit dem südafrikanischen Unternehmen Sun International, hat sich in Sachen Banknotenakzeptoren an MEI gewandt. Das Casino in San Francisco de Mostazal, nahe der Hauptstadt Santiago de Chile, wird das größte Lateinamerikas sein und insgesamt 1.500 Spielautomaten beherbergen. Zur Casinoeröffnung im Oktober werden 100 Prozent der installierten Novomatic-Maschinen mit dem MEI Cashflow® SC ausgestattet sein. Jens Halle, Geschäftsführer AGI: „Die hervorragende Performance der MEI-Produkte und der erstklassige Service machen MEI zu einer sehr guten Wahl für unsere Produkte und Spielbetriebe.“

Weltweit wurde der Cashflow® SC Banknotenakzeptor Casinos im Rahmen sogenannter Value-Added-Trials (VATs, dt.: Mehrwerttestinstallationen) vorgestellt. Diese VATs ermöglichen dem Casino-Management, die Resultate der MEI-Produkte selbst zu verfolgen und zu dokumentieren. Durch diese Testinstallationen haben viele Casinos die Vorteile des Produkts erkannt: erhöhte Sicherheit, reduzierte

Betriebskosten und vor allem mehr Cash in der Box. Führende Casinobetreiber rund um den Globus haben Hunderte von Testinstallationen abgeschlossen. Alle sind zu dem gleichen Ergebnis gelangt: Ihr Produkt der Wahl ist der MEI Cashflow®.

MEI sucht inzwischen weiterhin nach neuen Technologielösungen. Die neue Easitrax™ Geldzahl-Lösung ist ein weiterer Schritt auf diesem Weg. Easitrax™ ist ein neues Tool zur Bestandsverfolgung, das speziell auf den Cashflow® abgestimmt ist. Es erlaubt dem Casino-Management zu verfolgen, welche

Beträge sich, nach Denomination und Maschine gelistet, in den jeweiligen Cashboxen befinden. Mit moderner MEI RFID-Technologie wird Easitrax™ das einzelne Cashbox-Monitoring ablösen. Der RFID-Chip wird zurückgesetzt, sobald die Cashbox gelesen wurde. Damit ist ein manuelles Auslesen über einen optischen Scanner nicht länger erforderlich und die Cashbox muss nicht mehr notwendigerweise zu einer bestimmten Maschine zurückkehren. Sicherheitsfeatures verhindern, dass Cashboxen, die noch nicht oder nur teilweise geleert wurden, auf den Slot Floor zurückgelangen und in eine Maschine eingesetzt werden. Darüber hinaus vereinfacht Easitrax™ den Zugriff auf Slot Floor-Daten und die Banknoten-Akzeptor-Performance. Der Zugriff erfolgt einfach bei der täglichen Entleerung der Cashbox. Easitrax™ sammelt die Daten im laufenden Betrieb und legt eine Performance-Datenbank für die Banknotenstände an.

Mark Greenawalt, Geschäftsführer im Bereich MEI-Gaming und zuständig für Europa und Afrika: „Wir sind stolz, Partner der Novomatic Group of Companies zu sein. Die Philosophie von Novomatic, die bestverfügbaren Komponenten zu wählen, unterstreicht die Qualität unseres Cashflow® SC und anderer MEI-Produkte. Unsere parallelen Philosophien bezüglich Technologieführerschaft und fokussiertem Kundensupport bringen ausgezeichnete Ergebnisse für beide Unternehmen. Ich möchte mich an dieser Stelle im Namen von MEI für die fortlaufend guten und partnerschaftlichen Geschäftsbeziehungen bedanken.“ ■



## We welcome

all sorts of feedback from our readers and would be pleased to receive any suggestions you may have. Please send your feedback, comments and suggestions to:  
**magazine@novomatic.com**

You can also find novomatic® – the world of gaming online, please visit our website **www.novomatic.com**

## Wir freuen uns

über jede Rückmeldung unserer Leser.  
 Bitte senden Sie Feedback, Anmerkungen und Kommentare an:  
**magazine@novomatic.com**

Sie finden novomatic® – the world of gaming auch online, besuchen Sie unsere Website **www.novomatic.com**





## UWE CHRISTIANSEN NEW CO-PRESIDENT OF THE VDAI

*On the occasion of the annual general meeting, the Association of the German AWP Industry (VDAI) has established well-balanced power structures and set up a new management structure in order to be well positioned to support and promote the sector in the future.*



*Uwe Christiansen,  
VDAI Executive Vice-President.*

**S**ince 1999 Uwe Christiansen has been supporting President Paul Gauselmann as the signatory Executive Vice-President of the VDAI. Christiansen began his career at the VDAI as a Member of the Advisory Council and later became a Member of the Board of the VDAI's department for 'Music and Entertainment Machines'. For several years he has been representing the German Associations in the Executive Committee of the Euromat (European Gaming and Amusement Federation) as the German Vice-President.

With his election as a Co-President of the VDAI, the association has been restructured and realigned with the aim of guaranteeing and achieving a fair balance and democracy through the manning of the committees and adapting them to meet the changing conditions of the German AWP-market. Likewise the spearhead of the

special department has been filled with three equally well qualified Members of the Board: Christian Arras (NSM Löwen Entertainment GmbH), Tim Wittenbecher (Bally Wulff Entertainment GmbH) and Jürgen Stühmeyer (Gauselmann Group).

Christiansen, on the confirmation of his election: "The biggest challenge in our association's work for the next years will result from the federalism reform that has now transferred competencies in the field of the AWP business from the state to the federal authorities. In order to prevent that the planned evaluation of the gaming regulation 2011 could turn out to be detrimental to our industry, and in view of the economic interests of the federal states and their explicit efforts to keep up the gaming monopoly, a great deal of work lies ahead of us." ■

## UWE CHRISTIANSEN NEUER CO-VORSITZENDER DES VDAI

*Auf der diesjährigen Mitgliederversammlung hat sich der Verband der Deutschen Automatenindustrie (VDAI) mit einer neuen Führungsstruktur und ausgewogenen Machtverhältnissen für die Zukunft gerüstet.*

**U**we Christiansen war seit 1999 neben Paul Gauselmann stellvertretender zeichnungsberechtigter VDAI-Vorsitzender. Bereits zuvor war Christiansen im Beirat und dann im Vorstand der Fachabteilung Musik- und Unterhaltungsautomaten des VDAI. Als deutscher Vizepräsident vertritt er seit mehreren Jahren die deutschen Verbände im Exekutivkomitee des Euromat (European Gaming and Amusement Federation).

Mit seiner Wahl zum Co-Vorsitzenden des VDAI wurde der Verband zukunftsorientiert neu ausgerichtet, mit dem Ziel die Besetzung der Gremien im Sinne einer stärkeren Ausgewogenheit und Demokratisierung zu gestalten und den geänderten Marktverhältnissen im deutschen gewerblichen Geldgewinnspiel-Sektor anzupassen. In diesem Sinne wurde auch die Spitze der Fachabteilung mit drei gleichberechtigten Vorstandsmitgliedern neu besetzt: Christian

Arras (NSM Löwen Entertainment GmbH), Tim Wittenbecher (Bally Wulff Entertainment GmbH) und Jürgen Stühmeyer (Gauselmann Gruppe).

Christiansen anlässlich seiner Ernennung in den gemeinsamen Vorsitz des VDAI mit Paul Gauselmann: „Die größte Herausforderung in der Verbandsarbeit der nächsten Jahre ergibt sich aus der Föderalismusreform, die jetzt Gesetzgebungskompetenzen für das Recht der Spielhallen vom Bund auf die Länder überträgt. Damit die für 2011 geplante Evaluierung der Spielverordnung nicht zu unseren Lasten vonstatten geht, und mit Blick auf die wirtschaftlichen Interessen der Länder und deren klare Bemühungen, das Glücksspielmonopol aufrecht zu erhalten, liegt noch sehr viel Arbeit vor uns.“ ■





*Novo Multi-Roulette™ installation at Casino Zaragoza.*

## CASINO ZARAGOZA GOES FOR NOVO MULTI-ROULETTE™

*Novomatic Gaming Spain S.A., the Spanish subsidiary of Austrian Gaming Industries GmbH (AGI), has completed the first Novo Multi-Roulette™ installation in Spain's autonomous region, Aragon. Casino Zaragoza, owned by the Galician gaming group Comar, now features a brand new Novo Multi-Roulette™.*



**N**ovomatic Gaming Spain SA is a wholly owned subsidiary of the Novomatic-affiliated Austrian Gaming Industries GmbH (AGI), responsible for AGI product distribution, technical support and after sales services in Spain. The company also acts as a holding company for affiliates concerned with Novomatic operations in Spain.

The new licence granted to Novomatic Gaming Spain S.A. for the autonomous region of Aragon was granted as the third region after Madrid and Catalunya. A broad range of Novomatic gaming products to be licenced and launched in the region of Aragon are to follow soon. Novomatic Gaming Spain's first step into the market of Aragon is a Novo Multi-Roulette™ installation at Casino Zaragoza. The casino is part of the Galician gaming group Grupo Comar, a major casino, bingo and gaming hall operator with casino operations in Spain, the Dominican Republic, Venezuela and the Czech Republic as well as on Spanish cruise ships.

The new Novo Multi-Roulette™ installation at Casino Zaragoza consists of 12 individual player terminals, a fully automated Roulette wheel and four giant plasma displays. The entire Roulette installation is based on the server-based Novo Unity™ multiplayer platform. With eight terminals positioned in the casino's live gaming area and another group of four attracting guests in the slot area the Novo Unity™ installation proves its great flexibility in terms of gaming floor design. The large plasma displays feature a live camera broadcast of the Roulette wheel as well as the Novo

Wheel Info Display™ with detailed game statistics such as minimum/maximum bets, comprehensive even chances statistics as well as the last 20 numbers, hot and cold numbers and a live picture of the Roulette wheel. Novo Multi-Roulette™ offers guests an authentic electronic Roulette gaming experience combined with extra comfort and full information service.

Casino Zaragoza's Director Mr. Feliciano Gomez: "The Novo Multi-Roulette™ is a thrilling new attraction for our guests. It blends in smoothly with our gaming floor design and is a real asset for the casino's gaming offering. This product has an excellent reputation for its high quality and international success and has thus convinced us that it will be very popular with our guests. Already in the short period of time, that we have the Novo Multi-Roulette™ in operation, it proves to be a top attraction for our guests."

Jordi Pedragosa, Sales Director Novomatic Gaming Spain: "This is a very important installation for Novomatic Gaming Spain. Not only is it the first installation for the renowned Grupo Comar but also our first installation under the new licence for the province of Aragon. We are positive that the licenses granted in Madrid, Catalunya and Aragon are the first of a great number of future authorizations for a great range of Novomatic products and innovative gaming solutions throughout Spain. We thank the Casino Zaragoza for their trust and excellent cooperation in this first project of Novomatic Gaming Spain in Aragon." ■



## CASINO ZARAGOZA SETZT AUF NOVO MULTI-ROULETTE™

*Novomatic Gaming Spain S.A., eine spanische Tochtergesellschaft der Austrian Gaming Industries GmbH (AGI) hat ihre erste Novo Multi-Roulette™-Anlage in der autonomen spanischen Region Aragon erfolgreich installiert. Damit ist das Casino Zaragoza des galizischen Glücksspielunternehmens Grupo Comar nun Betreiber eines neuen Novo Multi-Roulette™.*

**N**ovomatic Gaming Spain SA ist eine 100-prozentige Tochtergesellschaft der Novomatic-Tochter Austrian Gaming Industries GmbH (AGI) und verantwortlich für den Vertrieb, Technischen Support und After Sales Service von Novomatic Gaming Equipment in Spanien. Das Unternehmen agiert darüber hinaus als Dachgesellschaft für weitere spanische Tochtergesellschaften, die mit dem Management von Novomatic Spielbetrieben in Spanien betraut sind.

Die neue Novo Multi-Roulette™-Installation im Casino Zaragoza besteht aus 12 individuellen Terminals, einem vollautomatisierten Roulettekessel und vier großen Plasmascreens. Die gesamte Rouletteinstallation wird auf der server-basierten Novo Unity™ Multiplayer-Plattform betrieben.

Mit acht Terminals, die im Live-Gaming-Bereich des Casinos installiert wurden, und vier weiteren im Automatenaal, demonstriert die Novo Unity™-Installation die große Flexibilität in Sachen optimierter Raumnutzung. Die großen Plasma-Displays zeigen eine Live-Kameraübertragung aus dem Roulettekessel sowie das Novo Wheel Info Display™, das den Spieler mit detaillierten Spielstatistiken wie min./max. Einsätze, umfangreichen Statistiken der Einfachen Chancen sowie der 20 zuletzt gefallenen Zahlen, Hot and Cold Numbers und einem Livebild des Kessels unterstützt.

Novo Multi-Roulette™ bietet die perfekte Balance zwischen der Spannung sowie dem aufregenden Entertainment des klassischen Roulette und der Attraktivität individueller Spielerterminals.

Feliciano Gomez, Direktor des Casino Zaragoza: „Das Novo Multi-Roulette™ ist eine spannende neue Attraktion für unsere Gäste. Es fügt sich perfekt in unsere Räumlichkeiten ein und ist eine ideale Erweiterung unseres Unterhaltungsangebots. Dieses Produkt hat uns mit seinem hervorragenden Ruf für beste Qualität und seiner international bewiesenen Performance überzeugt. Bereits in der kurzen Zeit, die das Novo Multi-Roulette™ bei uns in Betrieb ist, lässt sich erkennen, dass es für unsere Gäste eine neue Top-Attraktion ist.“

Jordi Pedragosa, Sales Director Novomatic Gaming Spain: „Wir möchten Casino Zaragoza für das in uns gesetzte Vertrauen und die gute Zusammenarbeit in diesem ersten Projekt von Novomatic Gaming Spain in Aragon danken. Diese Installation hat einen hohen Stellenwert für uns. Es ist nicht nur die erste Installation für die bekannte Grupo Comar, sondern auch unsere erste Installation in der Region Aragon. Wir sind zuversichtlich, dass die bestehenden Lizenzen in Madrid, Katalonien und Aragon nur die ersten einer Vielzahl von künftigen Lizenzen für Novomatic Produkte in ganz Spanien sein werden.“ ■



*Novo Multi-Roulette™ installation at Casino Zaragoza.*



## MC-COMPONENTS WINS WITH CUSTOMER FOCUS

MC-COMPONENTS Ewald Mogg GmbH, producers of key electrical components for the manufacture of electrical circuit boards, was awarded as 'Best Supplier 2007' by Austrian Gaming Industries GmbH (AGI), wholly owned subsidiary of Novomatic AG.

The MC-COMPONENTS business philosophy is based on the principles of simplicity, transparency and quality in all issues of communication and co-operation with the customer. With a proprietary warehouse and customized product orders as well as outsourcing to alternative service providers, the company offers a one-stop electrical components service.

"Our business strategy is defined by personal expert advice, individual service and a customer-oriented code of practice. We demonstrate to our customers that their wishes and requirements are really important to us. With the 'Best Supplier Award 2007' by Novomatic this integral business philosophy has once again proved its sustained success", says Susanne Tichy, Sales Director MC-COMPONENTS.

MC-COMPONENTS attaches great importance to teamwork. A team can only be successful if all of its members consistently pursue the same goal. The joint commitment is more effective as experiences and skills multiply. The optimized employment of expert knowledge as well as the joint range of expertise leads to an heightened sense of corporate feeling that is well received by the customer. The well synchronized members of the MC-COMPONENTS team are aware of their individual strengths and mutual accomplishments. Effectiveness and efficiency can only be the result of joint forces.

*The MC-COMPONENTS production plant in Austria.*



MC-COMPONENTS Sales Director, Susanne Tichy.

"Flexibility, adherence to delivery dates and intensive technological support service are issues we value highly in our suppliers. With stock keeping facilities in Austria MC-COMPONENTS is able to deliver within very a short response time", says Robert Moser, CPO AGI on the occasion of Novomatic's annual 'Best Supplier' Awards.

In most markets the contact between supplier staff and customer is a dominant competitive factor. Customer experience quality determines whether customer satisfaction and customer loyalty can be achieved. Customer expectations need to

be consistently 100 percent fulfilled. Through an integrated and structured approach MC-COMPONENTS focuses its attention on the customer perspective. 'Moments of truth' or customer feedback – provide important information and customer response in order to design products and processes in line with the customer's demands. Through these synergetic experiences MC-COMPONENTS creates values that guarantee sustained customer retention.

One condition remains the same for every service supplier: continuity can only be achieved through satisfied customers. Flexibility, individuality and qualified service are unique selling propositions that are all too often neglected. In reality the targeted goal of customer focus and every day's sales practice diverge greatly. Whether they are considered in everyday practice lies not in the eye of the beholder – a customer oriented business philosophy has to be rooted in the management.

Companies like MC-COMPONENTS, that anchor the customer's voice in their business culture have clear competitive advantages. In today's economic reality products are exchangeable and can be easily copied – a business relationship based on excellent service, qualified skills and mutual trust is not replaceable. ■


The MC-COMPONENTS Ewald Mogg GmbH was founded in 1999 as a retail firm and in 2002 changed into a private limited company (GmbH). The Austrian company supplies the European market as a service provider and speciality retailer of passive components and assemblies for the business-to-business sector. Their sales region currently includes Austria, Germany, Hungary, Croatia, the Czech Republic, Serbia and Slovenia.




# MC-COMPONENTS


THE WORLD'S FINEST PARTS –  
BE A PART OF US!




 Your partner for all types of electro-mechanical components

 Our customers come first ... always!

 A step ahead in finding the right parts for you!

 Leading service provider and specialist retailer in the B2B segment

 Sales areas throughout Europe

[www.mc-components.at](http://www.mc-components.at)

== AUSTRIAN ==  
GAMING INDUSTRIES

NOVOMATIC GROUP OF COMPANIES



LIEFERANT  
DES JAHRES  
2007

**MC**  
Components

SUPPLIER OF THE YEAR  
2007



MC-COMPONENTS Ewald Mogg GMBH

A-2485 Wimpassing · Hauptstraße 45 · Burgenland · Austria · Europe

Tel.: +43(0)2623 75968 · Fax: +43(0)2623 75968-14

E-Mail: [office@mc-components.at](mailto:office@mc-components.at) · Web: [www.mc-components.at](http://www.mc-components.at)



## MC-COMPONENTS PUNKTET MIT KUNDENFOKUSSIERUNG

Die MC-COMPONENTS Ewald Mogg GmbH wurde von der Austrian Gaming Industries GmbH (AGI), einer 100-prozentigen Tochter der Novomatic AG, mit dem Preis „Bester Lieferant 2007“ prämiert.



**D**er Mitarbeiterstab der MC-COMPONENTS legt seinen Fokus auf Einfachheit, Klarheit und Qualität in der Kommunikation und Zusammenarbeit mit seinen Kunden. Mit dem hauseigenen Lager und kundenspezifischen Bestellungen sowie der Umschlüsselung auf alternative Hersteller bietet der Dienstleister sämtliche Bauteile aus einer Hand an.

„Unsere Geschäftsstrategie definiert sich durch persönliche Beratung, individuellen Service und eine am Kunden orientierte Praxis. Wir zeigen unseren Kunden, dass wir sie wirklich ernst nehmen. Mit dem Preis ‚Bester Lieferant 2007‘ bestätigt sich diese intern ganzheitlich abgestimmte Vorgangsweise nachhaltig“, freut sich Susanne Tichy, Prokuristin und Vertriebsleitung der MC-COMPONENTS, über den Preis der AGI.

Bei MC-COMPONENTS legt man großen Wert auf Teamwork. Denn nur wenn alle MitarbeiterInnen das gleiche Ziel verfolgen, kann das gesamte Team erfolgreich sein. Gemeinsam ist der Einsatz größer, auch die Erfahrung und das Wissen multiplizieren sich. Die optimale Nutzung des Fachexpertenwissens, wie auch des gemeinsamen Wissensspektrums führt zu einer positiven Verstärkung des Gemeinschaftsgefühls, welches auch an den Kunden weiterfließt. Im eingespielten Team der MC-COMPONENTS weiß jeder, was er kann und was der andere leistet. Nur gemeinsam kann von Effektivität und Effizienz gesprochen werden.

„Für uns sind Flexibilität, Termintreue und intensive technische Betreuung bei unseren Lieferanten wichtig. MC-COMPONENTS kann uns durch Lagerhaltung in Österreich mit kurzen Reaktionszeiten beliefern“, bestätigt Ing. Robert Moser, CPO der AGI, den ersten Platz von MC-COMPONENTS bei der jährlichen Preisverleihung an den besten Lieferanten.

In vielen Märkten ist der Kontakt der MitarbeiterInnen zum Kunden wettbewerbsentscheidend. Dabei gibt die Qualität der Kundenerlebnisse Ausschlag, ob Kundenzufriedenheit und Kundenloyalität erzeugt werden. Es gilt, Kundenerwartungen durchgängig zu erfüllen. Durch ganzheitliches und strukturiertes Vorgehen wird bei der MC-COMPONENTS geballte Aufmerksamkeit auf den Blickwinkel des Kunden gerichtet. Gleichzeitig steuern Momente der Wahrheit, wobei es sich um Informationen handelt, welche vom Kunden zurück in die Organisation fließen,

um Produkte und Prozesse im Sinne des Kunden zu beeinflussen. Mit dieser Synergie aus Erfahrungen schafft MC-COMPONENTS Werte, die nachhaltig für Kundenbindung sorgen.

Denn Eines gilt für jedes Dienstleistungsunternehmen: Für seinen Fortbestand sorgt jeder einzelne zufriedene Kunde. Flexibilität, Individualität und kompetente Betreuung sind Alleinstellungsmerkmale, mit denen sich Unternehmen oft und gerne schmücken. Das erstrebte Ziel der Kundenfokussierung und die Realität des Vertriebsalltags klaffen jedoch in der Praxis häufig auseinander. Denn, ob sie auch in der täglichen Arbeit umgesetzt werden, liegt nicht im Auge des Betrachters. Die kundenorientierte Denkweise beginnt in der Führungsetage.

Klare Vorteile im Wettbewerb erzielen daher Unternehmen wie MC-COMPONENTS, denen es gelingt, die Stimme des Kunden in der Kultur ihres Unternehmens zu verankern. In der heutigen Wirtschaftsrealität sind Produkte austauschbar und kopierbar – exzellenter Service, Kompetenz und ein durch Sympathie und Vertrauen getragenes Geschäftsverhältnis hingegen nicht. ■

Die MC-COMPONENTS Ewald Mogg GmbH wurde 1999 als Einzelhandelsfirma gegründet und 2002 zur GmbH umgewandelt. Das europaweit tätige, österreichische Unternehmen agiert als Dienstleister und Fachhändler von passiven Bauteilen im B2B-Segment. Zu den Vertriebsgebieten zählen neben Österreich auch Deutschland, Ungarn, Kroatien, die tschechische Republik, Serbien und Slowenien.



Susanne Tichy with the AGI purchasing team and Managing Director Thomas Graf (second from right).



OctaGames



www.octavianinternational.com

- *Attention-grabbing, revenue-generating hot-spots (of three to 128 gaming machines/plasma screens) running proven games of the highest quality.*
- *Instant 'staffless' payouts mean no interruptions to play, sustained customer interest and increased efficiency.*
- *Eye-catching design theme and stunning on-screen graphics, seamlessly integrated across all gaming machine screens and linked plasma displays.*
- *Easy installation and set-up, with choice of three mystery jackpots.*

## ExtraCash

World-class games, jackpot hot-spots, auto-payouts. All in one simple solution.

*ExtraCash is the multi-player mystery jackpot system that offers more excitement, more revenue opportunities and more efficiency. Thanks to unique integration of game content, jackpot management, video display and instant credit transfer technologies, ExtraCash creates the most competitive, attractive and efficient gaming hot-spots imaginable. To find out more, call us today.*



For a more efficient, profitable and exciting gaming future. Learn more about our full range of solutions at [www.octavianinternational.com](http://www.octavianinternational.com)



OctaSystems



OctaGames



OctaSupplies



OctaLotto

**Octavian**  
Bury House, 1-3 Bury Street,  
Guildford, Surrey GU2 4AW, UK  
Tel: +44 1483 543 543  
Fax: +44 1483 543 540  
[info@octavianinternational.com](mailto:info@octavianinternational.com)





## Novo-Vision™ Slant Top I – Flip Your Gaming Dimension!

# GAMINATOR®

*SUPER-V+*



The Novo-Vision™ Slant Top I offers a new dimension of gaming excitement.

The innovative **FLIP SCREEN** feature allows players to switch their main game from the bottom to the top screen.

- Innovative **FLIP SCREEN** feature for maximum comfort
- 22" bottom touchscreen plus giant 26" top screen
- Full range of Super-V+ Gaminator® multi-game mixes

COOLFIRE™ II

Novomatic leads, others follow.